

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

M.C.D. 2022



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

Lope de Vega, sociólogo inmarchitable

Los grandes pensadores siempre ofrecen en sus obras grandes ideas, profundos pensamientos y el decálogo de una programación. Sus especulaciones intelectuales alcanzan a descubrir no sólo lo coetáneo, sino lo que puede surgir en el futuro como lógicas derivaciones y quedan latentes en las páginas de sus obras, envueltas en el ropaje literario de las palabras.

Así, para llegar a comprender a un escritor, a un poeta o a un pensador, hay que partir siempre de sus obras como único camino para llegar a la médula de sus pensamientos. Hombre, tiempo y obras componen una admirable trilogía tan compacta y uniforme que al separarse alguna de estas partes se corre el riesgo de romper el estado de armonía que conduce a la comprensión. Es absurdo querer comprender al hombre sin estudiar sus obras, o querer asimilar sus obras desconociendo la época y prescindiéndose del hombre.

Lope de Vega se puede considerar como el autor más sincero en su forma de vivir, fue sincero con sus pensamientos y fue sincero consigo mismo. Lope de Vega, a fuerza de ser sincero, terminó siendo escandaloso.

Este ensayo no analizará su vida íntima, ya que su ambición se circunscribe al deseo de obtener de una de sus obras una proyección del pensamien-

to político-social de Lope. Por tanto, sólo tratará de descender hasta el corazón de su sinceridad intelectual de dramaturgo, de escritor, de pensador.

Entre los dramaturgos del Siglo de Oro español, mientras Tirso de Molina se reveló como un pensador moralizante y Calderón de la Barca como un filósofo autodidacta, Lope de Vega se mostró como un sociólogo didactizante. Lope ha resultado, a través del espacio y el tiempo, un sociólogo inmarchitable. En Lope fermentó un pensador social, un hombre prodigioso que comenzó a vislumbrar un nuevo orden para la sociedad, que si bien él no asistió a su advenimiento, lo presagió, lo anunció, lo predijo.

Tirso, desde el sillón patriarcal del confesionario y sumido en la paz monacal de los claustros mercedarios, todos los males de sus tiempos los analizó desde un punto de vista moral y cristiano; Calderón de

la Barca, un antiguo militar, formando en el ambiente disciplinado del campamento, en la inclemencia de las marchas y en la vida inquieta de los tercios, tuvo el desasosiego existencial del autodidacta, y Lope, el mundano, el hombre que se balanceó entre la magnificencia cortesana y las truhanerías del teatro, fue un pensador social.

SU PENETRANTE MIRADA

Quizá sea esta la razón por la cual nada escapó a la penetrante mirada de Lope. Ni los desafueros de una nobleza embriagada de poder, ebria de mando y de orgullo, ni la rebeldía callada que nace del hambre, ni la miseria resignada de las clases humildes, pasaron inadvertidas ante los ojos de Lope de Vega. Fue como el fiel de una balanza social que se levantaba en Madrid. El, en su centro, viviendo alegremente una vida de crápula y lascivia, se balanceaba entre la opulencia cortesana y la miseria popular, entre las injusticias y el deseo de nivelaciones sociales, entre el mal y el bien, entre la realidad y las teorías.

No se puede olvidar que el hombre es un ser que gira entre la realidad de la existencia y la ingravidez de las teorizaciones. Mientras la esencia material del hombre se nutre de cuanto es realidad existencial, la constitución espiritual vive libando miel de las corolas abstractas de las teorizaciones.

Este constante vivir de Lope en un ambiente de desnivelación social lo llevó a moldear un pensamiento cargado de profunda inquietud social. De aquí nació el decálogo de las teorizaciones lopecas desenvueltas dentro del orden cristiano que alumbraba los pliegues de su pensamiento.

Las injusticias, tras su mandato de negruras, siempre dejan ver el camino del orden. Las injusticias pueden ser los principios de una lucha por el progreso.

«FUENTEVEJUNA»

Quizá la obra donde un Lope sincero teoriza con más claridad, con más vitalidad, con más fuerza, sobre la esquemática de una estructura político-social es, sin duda alguna, «Fuenteovejuna». En este drama genial, escrito entre 1604 y 1618 en Sevilla o en Madrid, radica la arbolización arterial del pensamiento social de Lope de Vega. De esta obra ha escrito Marcelino Menéndez y Pelayo estas elocuentes palabras: «Drama lleno de bárbara y sublime poesía, sin énfasis, ni retórica ni artificios escéni-

cos; un drama que es la realidad misma y brutal palpitante, pero magnificada y engrandecida por el genio histórico del poeta, a quien bastaría esta obra sin otras muchas para ser contado entre los más grandes del mundo».

En este drama presenta a Fernán Gómez de Guzmán, comendador de la villa por la Orden de Calatrava, que explotaba a los villanos honrados de Fuenteovejuna, atropellando los más primarios derechos humanos, violando por la fuerza los principios inquebrantables de la moral y rompiendo los lazos cristianos de la familia con el puñal repelente del estupro. Las calles de la villa se vieron sembradas por el mal ejemplo y las injusticias del noble calatravo.

Sus atropellos, tan henchidos de inmoralidad y barbarie, llegaron al extremo de exasperar a los hijos de Fuenteovejuna, que constituidos en una masa compacta y alentados por un pensamiento unido, dieron muerte al comendador, acabando así con su tiranía y con sus desafueros.

Cuando por orden de Fernando «el Católico» se abrió un proceso para castigar a los culpables o responsables de la acción a las preguntas del juez instructor de:

—¿Quién mató al comendador...?

Siempre surgía la misma contestación:

—Fuenteovejuna, señor.

EL PUEBLO

Así mostró Lope de Vega un nuevo elemento social desconocido en aquella época. En esta obra esquematizó Lope de Vega la presencia del pueblo: de ese pueblo en nombre del

cual se han movilizado grandes luchas y violentas revoluciones. En el siglo XVII, en el siglo de Lope, se conocía la nobleza, el estado llano y el eclesiástico, pero no se conocía la estructura de esa masa denominada pueblo, que después en pleno siglo XIX, llegó a reclamar una soberanía político-social inspirada en una nueva concepción jurídica internacional.

El pueblo, con sus fueros políticos, con su contextura social propia, en Lope no es una concepción imprecisa, no es una especulación llena de incertidumbres, no es una teorización cargada de nebulosas ideas, sino un concepto con la solidez del raciocinio filosófico. Lope define exactamente por pueblo una masa donde estando comprendidas todas las clases sociales es un ente social con límites precisos y líneas bien definidas. Los fueros del pueblo, según Lope, deben estar por encima de los privilegios de castas y de clases, pero sujetos a la autoridad de un rey, a la autoridad de un estado. Así, una vez que el pueblo ejecutó su justicia, encabezado por el alcalde, acudió sumiso a los pies de Fernando «el Católico» a decirle:

Señor, tuyo ser queremos, Rey nuestro eres natural y con título de tal ya tus armas puestas habemos.

Lope albergó la concepción de un estado moderno donde el pueblo no estuviera sojuzgado por clases sociales o partidos políticos, sino gobernado por la dignidad de un rey que se rigiera por unos principios de bondad, justicia y amor.

Manuel Marín Campos
de la Real Academia
de Córdoba

CRONICA DE LA CIUDAD

TERMINO EL «PUENTE»

Ha terminado el largo «puente», el largo fin de la tercera semana de agosto. Un fin de semana rico en motivos pero sobre todo marcado, en lo que se refiere a nuestra actualidad segoviana, por el importante hecho de la fallida asamblea general de transportistas, de lo que ya se informó el sábado. Y es una verdadera pena que por errores en su planteamiento, en su convocatoria, porque en el salón no se encontraban los que «sudan en la carretera», por falta de acuerdo y de confianza, en suma, entre asambleístas y dirigentes, la reunión no pudo celebrarse y mientras quedaba convertido en un episodio anecdótico y espinoso, los problemas siguen ahí, los problemas que afectan a todos los transportistas españoles y los específicos de los segovianos, que no son pocos, especialmente el de las tarifas del túnel de Guadarrama y de la autopista, y el estado de la carretera del puerto del León y de la necesidad de una vía lenta en el mismo.

El caso es que el asunto no ha funcionado bien y los transportistas de la provincia siguen con sus problemas y además con el molesto y obstaculizador recuerdo de esta fracasada asamblea. A ver si entre todos es posible superarlo y hacer frente, todos unidos, a esos graves problemas.

Hay otro aspecto importante del «puente» al que debemos referirnos. Unas cuantas ciudades españolas, entre ellas Segovia, se han convertido por una serie de razones (históricas-artísticas, geográficas, climáticas, gastronómicas), en ciudades de fin de semana. En esta ocasión, desde la tarde del jueves, una multitud de visitantes invadió la ciudad, pero según impresiones recogidas en los medios comerciales de la ciudad, no se trataba meramente de personal de tortilla y «casera», como otras veces ocurría, sino de una gente, en bastante proporción veraneantes en los alrededores, que ha hecho muy importantes gastos en la ciudad. Restaurantes y comercio en general se han beneficiado de este largo «puente» de agosto, en el que a golpes de inflación tantas carteras se han aflojado alegremente.

La Prensa opina

MANIPULACION DE PALABRAS

DIARIO DE BARCELONA

E. A. U. dice sobre la «manipulación de palabras»:

«(...) Aquí, como en tantas otras cosas, el lenguaje—la manipulación de palabras y conceptos—nos ha jugado una mala pasada. Resulta que revolución no equivale a desorden—¿no dijo algo por el estilo José Antonio Primo de Rivera?—y subversión, en el sentido camusiano de término, significa «orden distinto de valores».

En definitiva, que la mayor parte de nosotros clamamos por el orden. Que ordenar no significa reprimir. Que poner la producción alienante de bienes por delante de su disfrute colectivo—al llegar a cierto umbral de bienestar—es una tontería que no nos conduce ni a la una. Que la libertad es el único marco en el que el orden es posible. Y que la gente está ya harta de monsergas.

La cosa, como se ve, es bastante más sencilla de lo que parecía en un principio».

UN DESARROLLO DEMASIADO LENTO

«En la conciencia de todos está que el desarrollo político va demasiado lento. No se ponen en duda los buenos propósitos del Gobierno, pero sucede como en la reciente reunión de Helsinki: que la benevolencia y aun la simpatía que se ha encontrado el señor Arias Navarro va unida a una buena carga de dudas sobre las posibilidades «efectivas y operantes». Mucho españoles comparten esa doble actitud y de ahí su retraimiento. Antes de condenarlos, ¿no sería prudente ver si esa actitud no tiene algún fundamento? Antes de pedir a los particulares dinamismo económico, ¿no sería lógico que desde el poder se diese el ejemplo de un mayor dinamismo político?»



Gran afluencia de forasteros, en la ciudad, durante estos últimos días

Ya es sabido que nuestra ciudad registra en toda época del año —descontemos el periodo invernal, aunque tampoco en él faltan visitantes— una afluencia importante de turistas, que a partir de la Semana Santa empieza a incrementarse sensiblemente, por lo que desde entonces, con harta frecuencia se produce el hecho de no encontrarse una plaza hotelera libre.

La primavera suele ser época de gran afluencia de forasteros, y también el verano, aunque en éste el público prefiere quedarse por los pinares y demás arboledas. No obstante, la llegada de forasteros a Segovia es continua en el estío, y en el presente podemos decir que se ha registrado la visita de un número verdaderamente elevado de turistas. Esta afluencia masiva ha tenido sus cotas más altas en las últimas jornadas. En ellas no hicieron falta datos estadísticos para demostrar lo que decimos: las calles y plazas más céntricas, los monumentos más destacados, los restaurantes y los bares, fueron testigos de lo que decimos. Verdaderas avalanchas de visitantes se han registrado en estas jornadas. Y hay que señalar que el dinero ha salido de sus bolsillos sin ningún recato. Así como en otras ocasiones, los comerciantes se lamentan de que los forasteros no gastan, ahora, en estos últimos días, el dinero ha corrido, y en cantidad. Generalmente, los turistas no han escatimado la compra de artículos de todo tipo, siendo de destacar que los más despendidos en este aspecto ha sido, como de costumbre, los españoles.

Hormigón preparado



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855.

SE NECESITA

obrero para explotación porcina. Gestoría Calero. Doctor Laguna, 4. Segovia. Ref. 3.667

Exposición del pliego para adjudicación de obras de reforma del estacionamiento de autobuses

Sólo por el plazo de ocho días permanecerá expuesto en el Ayuntamiento a información pública, el pliego de condiciones económico-administrativa, que han de servir de base a la subasta de las obras de reformado del estacionamiento municipal de autobuses, situado en el paseo de Ezequiel González.

La «casí» Ciudad Deportiva sigue a falta de varias instalaciones

Ante el comienzo de la nueva temporada futbolística, he aquí que los aficionados vuelven insistentemente sus ojos a la tan añorada Ciudad Deportiva, en la que tan sólo funcionan la piscina y las pistas de atletismo, con un campo de fútbol estas últimas, que lógicamente, no es para competiciones oficiales.

Hace unos fechas, alguien, en las piscinas municipales, suspiraba por la situación actual de esta Ciudad Deportiva, que de tal sólo tiene el nombre por el momento, ya que todavía faltan varias instalaciones de las que no se tiene noticia alguna.

Ocurre con el campo de fútbol proyectado que todo parece seguir en el aire, como meses y meses ha estado. Primero un proyecto, luego otro porque el anterior era exagerado, después modificaciones en uno u otro sentido, luego retoques de proyectos, también tiras y aflojas en materia de subvenciones... En fin, que tras meses y meses, como decimos, todo sigue prácticamente igual, y ahora se habla de que mejor y más barato sería construir el nuevo campo de fútbol en terrenos de Las Lastras.

Por aquella pretendida Ciudad Deportiva todavía faltan el pabellón cubierto, la pista polideportiva... y el campo de fútbol, si es que definitivamente se hace allí. Queremos decir con esto que hablar de Ciudad Deportiva viene a ser un tanto presuntuoso, al menos por el momento.

De otro lado tenemos el proyecto de velódromo en Madrona, donde también se pretendía ubicar unas pistas

de tenis. Esperemos que pase agosto, mes «mortal» para muchas cosas por la paralización que en él se registra, y a ver si al reanudarse el engranaje de la máquina oficial a todas las escalas, se dan unos toques —o campanazos— en Madrid para que la «Ciudad Deportiva» —así, entrecorrida— y el velódromo, sean pronto una realidad.

Mañana se decidirá la celebración de la becerrada de camareros en El Espinar

En los pasados días nos hemos referido a una circunstancia especial, cual es la posible celebración, en la plaza de El Espinar, de la tradicional becerrada del Montepío de Camareros. Parece, como se ha dicho, que no hay dificultad por parte de la empresa, por lo que en principio la becerrada podría celebrarse allí. Todo viene motivado, naturalmente, por el estado en que se encuentra el viejo coso de nuestra ciudad y por la prohibición que pesa de celebrar en él festejos taurinos, mientras no se efectúe una serie de mejoras para que la plaza responda a lo preceptuado en el reglamento.

De todas formas, la decisión última no será tomada hasta mañana, jornada en la que se va a celebrar una asamblea del Montepío de Camareros de Segovia, en la que se llegará a una conclusión sobre la conveniencia o no de celebrar la becerrada en El Espinar, aunque todo parece indicar de antemano

en una votación positiva.

La fecha prevista para la celebración de este festejo es la del 24 del próximo septiembre, miércoles.

Expresión de gratitud

La familia de don Eustasio Hernanz Fernández (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

SEGOVIANO:

LOS JARDINES SON DE TODOS

NO PERMITAS

que tus hijos
o los de otros
habitantes de la ciudad
LOS DESTROZEN



EL SEÑOR

D. FELIX ARRANZ ANTON

Fundador y Presidente de Construcciones Arranz, S. A.

HA FALLECIDO EN SEPULVEDA EL DIA 16 DE AGOSTO DE 1975

A LOS 71 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Andrea Martín Yagüe, hijos, Pilar, Mauricio, Gloria, Félix, Luisa y Carmen; hijos políticos, Mariano Antón, Sagrario García, Ismael Montero, María Dolores Martín, Teodoro Cristóbal y Eugenio Hernanz; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas que se digan hoy, día 18, y mañana, 19, a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de Sepúlveda.

El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde del día 17, en el Cementerio Municipal de la Villa.



Siempre de actualidad

Renault 6, siempre fiel, generoso y eficaz, actualiza una vez más la confianza que ha sabido ganarse entre los buenos conocedores de automóviles y presenta su nueva cara, rejuvenecido y "al día".

Además de sus tradicionales ven-



Nueva calandra.

tajas —solidez mecánica, capacidad y buen rendimiento—, el Renault 6 de siempre aparece hoy más actual: Nueva calandra, faros rectangulares, nuevos paragolpes, con pilotos empotrados



Asientos traseros abatibles.
Nuevos paragolpes.

los delanteros, piso totalmente enmoquetado, nuevo guarnecido de puertas y techo, asientos tapizados en tela, los delanteros deslizables en sentido longitudinal y de respaldo opcionalmente reclinable.

Características técnicas:

4 cilindros. Camisas húmedas re-

cambiables. Potencia DIN 44 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 kg. m. a 3.500 r.p.m. Batería 12 V. 4 velocidades sincronizadas. Velocidad 130 km/h. Consumo 6,5 l. cada 100 km. a una velocidad de 80 km. de media, en terreno me-



Nuevos asientos.
Respaldo opcionalmente reclinable.

dianamente accidentado. Electroventilador automático. Tracción delantera. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Barras de torsión y antibalaneo. Frenos de disco en las ruedas delanteras.

RENAULT 6
un coche de confianza

EL ESPINAR

Tarde entretenida, con triunfo de «Parrita» y de «Don José» Soler

El Espinar. (De nuestro corresponsal, Juan Andrés S. Garrido.)—Menos de media entrada. El sol, en lo alto, y la alcaldesa con sus damas, en el palco presidencial, hicieron más bella la taurina tarde.

Parrita: Dos orejas y palmas.

Macandro: Ovación y aplausos.

Pepito Soler: Tres vueltas y dos orejas y rabo.

6 novillos de Benavides, en lugar de los anunciados de Hnos. «Rodríguez Pacheco», de excelente presencia, entrados en kilos y muy bien puestos de cabeza. Su juego fue desigual.

UN MANO A MANO CON EL RECUERDO

Fue en esta misma plaza, a los pocos años de su inauguración, donde el primer toro de la corrida del Conde Gamazo, empitonó gravemente a Agustín Parra «Parrita». Cornada que retiró, prácticamente, del toro al que entonces era primera figura.

Después de 25 años, Parrita ha vuelto a aquella plaza, pero, esta vez, se ha quedado en el callejón viendo como un muchacho, con su propia sangre y su propio nombre de guerra, se jugaba la vida.

Entonces su mano a mano era con Paquito Muñoz, en esta ocasión, ha sido con el recuerdo.

CAMBIO 17

Grande ha sido el «cambio» de aquel quinto soso, que nos aburrió en el festival pro-subnormales segoviano de la pasada primavera, a este cuajado novillero de la tarde del «17» de agosto.

Muy puesto, dominador, animándose con la voz y ligando templadas series, lidió a sus dos desiguales enemigos, cortándoles las orejas al que abrió plaza y siendo aplaudido con el «Burricego», cuya muerte brindó a Emilio Ortuño.

LA VERSION NOVILLERIL DE PALOMO LINARES

No tuvo suerte, Macandro, con su lote. Estudio aseado con el capite en ambos y muy endeble a la hora de la verdad, tardando en despachar a sus enemigos. Valiente, alegre y pinturero con su primero, que llegó entero a la muleta, se le coló en tres ocasiones; cogiéndole en dos tiempos al iniciar un natural, afortunadamente sin consecuencias. El quinto, un manso a la defensiva, no tenía un pase. Después de tardar con el estoque, escuchó palmas.

ESTE NO ES PEPITO, ES «DON JOSE»

Toreó Soler, al tercero de la tarde, con temple y dominio, pero escaso de alegría. En un descuido, el noble novillo le encunó, tras unas moneletinas; sin más susto que mancharle la cara de sangre.

Después de dos pinchazos, mató de una entera. Ovación y tres vueltas, mientras que el público abroncó a la presidencia por no conceder la solicitada oreja.

Brindó el que cerró plaza a la Banda Municipal de Música, luciendo los dos «José» en una gran faena:

Soler, por redondos y naturales.

Ruyra y la banda, por pasodobles.

El público insistió con los pañuelos hasta que, por fin, el duro presidente concedió los máximos trofeos.

CHARLOTADA DEL SABADO, 16: «EL EMPASTRE»

Escaso comentario tienen estos típicos espectáculos; con un endeble becerrista; un cantinflas, un indio y algunos payasos que se las saben todas con becerros terciaditos, y que, entre simpáticas gracias, siempre se les escapa alguna marrañada.

El espectáculo tuvo su fuerte en la banda que le da nombre, y que gustó mucho e interpretó con el acierto de otros años.

Muy buena esta banda valenciana. Casi, casi como la nuestra municipal, la cual no faltó a ninguno de los festejos.

Montepío de Camareros de Segovia

Por la presente se convoca a los socios de este Montepío a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social del Club Recreativo Cultural, sito en el bajo de la Caja de Ahorros de Segovia, a la una y media de la madrugada del día 19, el amanecer del día 20, para tratar asuntos de la Becerrada. La Junta Directiva.— Segovia, 19 de agosto de 1975.

AUMENTE SUS INGRESOS COMODAMENTE

- * Si su trabajo o su negocio le hacen estar intensamente relacionado.
- * Si trabaja o ha trabajado en seguros, ventas de cualquier tipo, inversiones o Banca.
- * Si tiene una oficina establecida.
- * Si está en cualquiera de estos casos, Vd. puede aumentar cómodamente sus ingresos.

Escribanos al Apartado de Correos n.º 53.338 de Madrid y recibirá noticias nuestras.

ZARZUELA DEL MONTE POR VEZ PRIMERA SE CELEBRAN BECERRADAS PARA LOS MOZOS



Zarzuela del Monte.—Con gran animación se vienen celebrando las fiestas de esta localidad. En ellas cabe resaltar que, como gran novedad, éste es el primer año en el que se celebran becerradas para los mozos de la localidad. Los pasados sábado y domingo se desarrollaron estos festejos taurinos, en medio de una gran concurrencia, con la colaboración de los mozos, que hicieron alarde de valor, y bajo la dirección de un novillero.

En las fotografías, dos momentos del desfile de los mozos, y de gentiles muchachas, por las calles del pueblo, en dirección a la plaza de toros portátil instalada para estos festejos.—(Foto Antonio).

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



SAVA

Pegasus

HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Nava de la Asunción El Festival de la Canción se celebrará el día 19 de septiembre

Nava de la Asunción.— El Teleclub de esta villa se encuentra realizando todos los preparativos precisos para celebrar, por cuarto año, su ya famoso Festival de la Canción de Nava, que se reserva a aficionados. Este festival va a tener lugar el día 19 del próximo mes de septiembre, pero el plazo de inscripción finalizará el día 8 de dicho mes, por lo que todos los interesados en participar deben comunicarlo antes de esta última fecha, indicando los datos personales. Las inscripciones pueden efectuarse por escrito, dirigiéndose al Teleclub, o por teléfono a los números 94 ó 33 de esta villa.

Hay valiosos premios en metálico y trofeos para los vencedores.

SAN ILDEFONSO Camping familiar en Robledo

San Ildefonso.— Hace unas fechas nos referíamos al campamento de premilitar que viene funcionando en las instalaciones de Robledo, en la zona que en su momento ocuparon las Milicias Universitarias. Pero este lugar, de gran amplitud, puede acoger otras varias actividades sin que se interfieran en ningún momento, dada la gran superficie que ocupa. Así, por ejemplo, este año se celebra también en él, como en años anteriores, un «camping familiar» al que acuden numerosas familias de militares que proceden de distintos lugares de España. Para albergue utilizan las antiguas tiendas de campaña, en las que se han instalado camas, especialmente las situadas junto a la carretera central del antiguo campamento. Allí funcionan también un comedor, un pequeño supermercado y una cafetería. Los sábados por la tarde se oficia la santa misa al aire libre.

En todo uso SAVA presta un servicio eficiente

Hay un modelo SAVA para cada necesidad, el J-4 Combi-8 es apropiado para el traslado de personal, y don Avelino Pinillo, de Gomerserracín, en su actividad de contratista de obras, la considera de una gran utilidad.

Reunión preparatoria de la visita del alcalde a los barrios del municipio

En la sala de juntas del Ayuntamiento se celebró, bajo la presidencia del alcalde-presidente de este municipio, don Eusebio García González, una reunión de alcaldes de barrio, con asistencia de diez de éstos, a fin de preparar el programa de visitas a los barrios del municipio, que realizará el alcalde a partir del día 15 de septiembre, para conocer directamente las aspiraciones y problemas que cada uno de los barrios tiene planteados. Una vez hecho el calendario de visitas, que se realizarán a tres por semana, durante más de un mes, se tuvo un coloquio sobre el modo de realizarlas; el alcalde-presidente, hizo ver a los alcaldes de barrio la necesidad de que éstos reúnan previamente a los vecinos o personas más significativas de cada barrio en la búsqueda de la mayor eficacia de dichas visitas.

Subrayó el alcalde-presidente, y en ello estuvieron todos de acuerdo, que antes de ponerse a realizar una acción municipal total deberá tenerse un conocimiento claro de los problemas existentes, el carácter preferente de cada uno de ellos y programar la actuación, programación que incluso puede servir de pauta para sucesivos mandatos; aseguró a los presentes que antes de realizarse esa programación serían citados nuevamente, para entre todos ordenar la actuación municipal en un clima de cordialidad, confianza mutua y auténtica convivencia vecinal.

Terminado esto se establecieron las ideas generales para realizar una competición de pelota-mano entre equipos de los distintos barrios, desde esta próxima semana, hasta la de las Fiestas Patronales de Santa María la Real de Nieva, a fin de que se juegue la final dentro de las Fiestas de Nuestra Señora de la Soterraña. De momento se anotaron seis equipos y se acordó esperar hasta el próximo día 17

como último plazo para la inscripción. Fue aceptada esta idea por todos los presentes con mucho agrado y entusiasmo.

Acompañaban al alcalde en la presidencia de esta reunión los tenientes de alcalde, don César Tribiño y don Santos Gozalo.

Fiestas en barrios de la comarca

La fiesta de la Asunción de la Virgen es una en las que más proliferan los patronazgos locales en varios de los barrios de este municipio:

Se conmemoraron pues en los siguientes:

Balisa, Hoyuelos, Miguel Ibáñez, festividad de la Asunción.

Aragoneses, festividades de Nuestra Señora y San Roque. Tabladillo, fiesta de San Roque.

Miguel Ibáñez, la festividad de Nuestra Señora comenzó con la solemne misa oficiada por el párroco, que a su vez lo es de Armuña, con sermón a cargo del mismo. A continuación la procesión por las calles del barrio, terminando ésta con la subasta de los palos de las andas, para entrar en la iglesia la sagrada imagen. Esta festividad se realizó el día 15; a continuación bailes públicos, que se repitieron al atardecer y en la velada, desde las 11 de la noche a las dos de la madrugada. Todos los actos fueron presididos por el alcalde de barrio y el alcalde-presidente del municipio de Santa María la R. de Nieva.

En Tabladillo, la festividad de San Roque se celebró el día 16.

Presidieron los actos el alcalde de barrio don Heriberto Aguado de Andrés y el alcalde-presidente del Ayuntamiento de Santa María la R. de Nieva, don Eusebio García González. La misa y sagrada cátedra a cargo del párroco y después de la misma la procesión. Terminada ésta a la puerta de la iglesia se hizo la

clásica ceremonia de subir a los niños a las andas para ponerlos bajo la protección de San Roque y a continuación la subasta de los palos que esta vez se puso en 1.000 pesetas cada palo.

Todo lo que se obtiene en estas subastas se destina a la conservación, y limpieza, tanto de la iglesia parroquial, como de la ermita cercana al pueblo.

Por la tarde los bailes populares con velada después de cenar, en los locales municipales.

Fiestas de los sábados organizadas por la juventud

Están siendo muy concurridas y son un verdadero éxito los bailes organizados por la juventud, durante las veladas de los sábados. Realmente el promotor ha sido el delegado local de la Juventud, Mariano Illana, y su bien integrado equipo de colaboradores. Los bailes se celebran en la pista «El Ruedo», que generosamente ceden para estas fiestas los empresarios don Ignacio Palomo y don Ignacio Benito.

La juventud, prácticamente, acude toda a bailar. El sábado 16, a pesar de que en muchos de los barrios de la comarca eran fiestas, estuvo el baile muy concurrido.

Junto a la gente joven se ve algún matrimonio, que aunque ha perdido algunos

La leyenda de las campanas de la parroquia de la Soterraña

Circunstancias que no son del caso nos hicieron llegar en la torre al lugar donde se sitúan dos de las campanas de la parroquia. La cu-

riosidad nos picó y leímos y anotamos las leyendas que aparecen grabadas en ellas. En una dice: «Me llamo Mari de la Soterraña, fundida por Mnezos en Segovia siendo cura párroco don Roque Torres Aparicio y alcalde don Juan Santos Acesto. Año 1899».

En la otra está anotado: «A Nuestra Señora de la Soterraña para que ruegue por nosotros. Siendo párroco de esta iglesia don Francisco Otero y Muñoz y alcalde de esta villa don Manuel Balbuena, me fundió Linares con las limosnas ofrecidas por los feligreses de esta parroquia. Año 1861».

Clausura de cursillo de natación



Durante la pasada semana ha terminado el cursillo de natación que se ha realizado en la piscina municipal de esta villa.

El día 21 de julio dio comienzo, organizado y dirigido por los socorristas de la citada piscina. La afluencia de cursillistas no fue muy numerosa ya que un gran número de jóvenes de esta y otras localidades vecinas practican ya este bello deporte.

El cursillo se llevó a cabo con mucha brillantez y espíritu deportivo, tanto por parte de los cursillistas, como de los monitores.

A continuación se citan los nombres de los cursillistas, que figuran en la adjunta fotografía, de izquierda a derecha y de arriba a abajo: Cristina San José, Jesús Esteban García Calero, Antonio Palomo, José María Neira, Luis Ángel Marugán, David Cañas, Inmaculada Polo, el monitor José María Herranz, Rosario Herranz, María Teresa Álvarez, monitor Santos Gozalo, Pablo Ilivar, Andrés Llerente y Alberto Álvarez.

José M.ª Herranz Oviedo
colaborador juvenil

DR. LOPE MARTIN
RODRIGUEZ

Médico urólogo

Consulta: c/ Serafin, 5, 1.º
Teléf. 413940 - SEGOVIA

fotocopias
en el acto 8 pesetas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

SUBASTA DE OBRAS

Hasta las 14 horas del día 20 del actual, se admiten en este Ayuntamiento proposiciones para optar a la contratación de la construcción de UN GRUPO DE DOCE VIVIENDAS SUBVENCIONADAS en el barrio de la Estación.

Presupuesto de contrata y tipo de licitación: 6.833.391 pesetas.

Fianza provisional, 140.000 pesetas. Definitiva según Reglamento.

Apertura de plicas a las 12 horas del día siguiente. El proyecto técnico y pliegos de condiciones pueden examinarse en la Secretaría municipal.

Anuncios en el B. O. del Estado núm. 186 y en el de la Provincia núm. 97.—El Espinar, 14 de agosto de 1975.—El alcalde, Antonio Vázquez Aparicio.

Noticias telegráficas

De momento seguirá el tiempo estable, con temperaturas en aumento en casi todas las regiones y ambiente muy seco. Unicamente pueden recibir algún chubasco, poco importante en general, en Galicia y litoral Cantábrico. Este tiempo caluroso acabará seguramente en nueva actividad tormentosa.

ORDENACION SACERDOTAL (PRIMERA EN OCHO SIGLOS) EN SANTO DOMINGO, EN SORIA

Por primera vez desde la construcción del templo románico soriano de Santo Domingo, hacia mitad del siglo XII, se ha celebrado en el mismo la ordenación de dos sacerdotes y un diácono pertenecientes a la orden franciscana.

MADRID Y BARCELONA ABSORBEN EL TERCIO DE LA RENTA NACIONAL

Anuncia ya el Servicio de

Estudios del Banco de Bilbao la nueva edición de su «Renta nacional de España y su distribución provincial», adelantando que las provincias de Madrid y Barcelona, con 558.548 y 552.106 millones de pesetas, respectivamente, absorben un tercio de la renta nacional, cifrada en 3.448.605 pesetas.

PARO LABORAL EN LA CONSTRUCCION

El grupo de empresas de obras públicas (SEOPAN) ha informado recientemente sobre los resultados de la coyuntura recesiva en la industria de la construcción española durante el primer trimestre de 1975.

Consecuencia de la recesión apuntada es el aumento del paro, cuya cifra a finales de marzo fue establecida en 103.966 personas, con un 21 por 100 superior a la de diciembre anterior y más del doble de la conocida en marzo de 1974.

Madrid

UN TENIENTE DE LA GUARDIA CIVIL MUERTO A TIROS

Madrid, 17.—La Dirección General de la Guardia Civil facilitó ayer la siguiente nota oficial:

«Hoy, a las 14,30, ha sido asesinado alevosamente el teniente de la Guardia Civil, don Antonio Fose Rodríguez, por cuatro individuos jóvenes que le esperaban apostados en las proximidades de su domicilio, en el Batán de esta capital. Los autores del criminal atentado se dieron a la fuga seguidamente y arrojaron octavillas del FRAP reivindicando el hecho.

El oficial agredido fue trasladado urgentemente al Hospital Militar Gómez Ulla, donde a causa de la gravedad de las heridas recibidas nada se pudo hacer por salvar su vida.

Había nacido en Almonacid de Zorita (Guadalajara), el 22 de noviembre de 1925. Estaba casado, sin hijos, y se hallaba destinado en la plana mayor de la Agrupación de Tráfico».

GESTIONES

Se sabe que inmediatamente han comenzado activísimas gestiones por parte de las fuerzas del orden público para la captura de los terroristas.

LUGO

EL EMBLEMA DEL BIMILENARIO



En el mes de octubre próximo se iniciará la conmemoración del Bimilenario de la fundación de la ciudad de Lugo por Augusto, y de la que, como es sabido, ha sido nombrado comisario don José Luis Hernangómez, delegado de Información y Turismo en aquella provincia. El emblema de la conmemoración es la reproducción de un As de bronce en cuyo reverso figura el escudo circular o caetra, las lanzas, la falcata y el puñal alusivo a las guerras cántabras.

La moneda que sirvió de modelo para la confección del emblema se conserva en el Museo Provincial de Lugo. En el anverso figura la efigie de Augusto y se cree que fue acuñada en la ciudad por los mismos años en que ésta fue fundada.

Concursos convocados

Con motivo de esta conmemoración bimilenaria, se han convocado un concurso periodístico y un concurso radiofónico, ambos de carácter internacional y bajo el lema «Lugo, 2.000 años después», con el propósito de premiar los trabajos que exalten a la ciudad de Lugo y su provincia, en sus aspectos históricos, artísticos, monumentales,

económicos, sociales, paisajísticos, costumbristas, etc.

El concurso de trabajos periodísticos está dotado con tres premios de cien mil, cincuenta mil y veinticinco mil pesetas. El otro concurso tendrá un premio único de cincuenta mil pesetas.

Los fallos se harán públicos el 1 de junio de 1976 y la entrega de premios se hará en un solemne acto el día 17 del mismo mes. Los ejemplares de las publicaciones en que aparezcan los artículos o los originales de los guiones o trabajos radiofónicos deberán tener entrada en la Comisaría del Bimilenario, Gobierno Civil de Lugo, antes del 30 de abril de 1976.

ACCESORIOS **LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

INSTALE FUNDAS

y el interior de su turismo
cambiará de aspecto.
Gran surtido



chiruto

moda infantil

CERRADO POR VACACIONES

del día 11 al 25 de agosto

Plaza San Martín, 4

VIAJES HALCON, S. A.

g. a. t. 254

BENIDORM

Salidas desde Segovia a Benidorm día 31 de Agosto

- Hoteles confortables.
- Habitaciones dobles con baño.
- Viaje en auto-pullman.
- 15 días, pensión completa.
- Precio por persona, todo incluido 8.000 pesetas.

APARTAMENTOS

En la manga del Mar Menor, mes de Septiembre.

A 25 metros del Mar Mediterráneo.

A 50 metros del Mar Menor.

PIDA INFORMACION

En **SEGOVIA** teléfono **413828**

En **CUELLAR** teléfonos **642 y 300**

ARTERIOSCLEROSIS

NO HAY QUE ESPERAR A LOS PRIMEROS SINTOMAS

Aunque la salud goza en nuestros días de un rango excepcionalmente elevado, la mayoría no hace nada en absoluto para neutralizar los principales factores de riesgo de la arteriosclerosis. El factor de riesgo más destacado es el cigarrillo: la cifra de ventas de cigarrillos sigue siendo tan elevada como hace algunos años. Los próximos factores de riesgo son el exceso de peso y uno de cada dos adultos y uno de cada cuatro adolescentes padece de exceso de peso y el que uno de cada dos adultos y uno de cada cuatro adolescentes padecen de exceso de peso — a pesar de ello se sigue comiendo alimentos demasiado grasos y ricos en hidratos de carbono. Luego viene un factor de riesgo en el que todos podríamos influir fácilmente: la falta de movimientos; se practica muy poco deporte y ni siquiera se aprovechan las posibilidades de ejercicios físicos que ofrece la vida diaria — en lugar de subir la escalera a pie, se prefiere el ascensor, incluso para trasladarse a la esquina se prefiere ir en automóvil. Por ello no es de maravillar que el número de infartos cardíacos se haya duplicado en los últimos años.

Ello en sí demuestra la importancia de la previsión contra estos factores

de riesgo, que pueden provocar la muerte prematura, además de por infarto cardíaco, a causa de un ataque apoplético o fallo de los riñones. A este respecto ha efectuado una labor modelo la corporación minera en sus centros de previsión. Con motivo del XXV aniversario de una previsión sanitaria de objetivos bien delimitados, en la corporación minera se ha celebrado en Bochum un simposio en el que se reunieron médicos y políticos sanitarios, y en el curso del cual informó sobre sus experiencias el fundador de las curas preventivas de la corporación, el jefe médico doctor Schauwecker (Bensheim-Schöberg).

Durante las curas de cuatro semanas, organizadas por médicos, psicólogos, asistentes sociales y profesores deportivos, se ofrece un programa tan variado que los mineros acuden de muy buena gana a ellas e incluso están dispuestos a sacrificar una semana de sus vacaciones oficiales para prolongar la estancia allí.

Allí se ataca de raíz a los mencionados factores de riesgo: un 28 por ciento de los fumadores dejó de fumar, un 67 por ciento de los obesos comía, seis meses después de la cura, los alimentos pobres en grasas e hidratos de carbono que habían inge-

rado allí. O sea que es posible modificar las costumbres del individuo siempre que se consiga hallar la motivación justa. Y a pesar de todo, una cura preventiva semejante no cuesta más que la séptima parte de lo que se necesitaría para el tratamiento de un infarto cardíaco, desde la baja en el proceso laboral, pasando por la renta de invalidez, hasta el dolor de los familiares en caso de fallecimiento.

Otros factores de riesgo para el corazón y el circuito sanguíneo son una presión sanguínea muy alta, el artrismo y la diabetes, aunque tan sólo puede combatirse con ayuda médica. El profesor Edgar Nüssel, del instituto de investigación del infarto cardíaco en Heidelberg, presentó los re-

sultados de investigaciones de los que se trasluce claramente que no es suficiente con la renuncia a costumbres que dañan la salud cuando los primeros síntomas de la enfermedad apuntan al amenazante peligro: un 46 por ciento de los pacientes que sufren el primer infarto y un 41 de aquellos en los que se repite no habían padecido, en las cuatro semanas que precedieron al ataque, ninguna clase de molestias subjetivas. El infarto se descargó sobre ellos como un mazazo. Esta constatación asombró incluso a Nüssel que esperaba, a semejanza de la mayoría de los expertos, que sería mayor el número de naciones que hubiesen percibido con cierta antelación los síntomas de tales ataques.

Quando se produce el infarto...

Cuando se produce el infarto, en un 13 por ciento de los casos llega toda ayuda médica demasiado tarde porque los enfermos fallecen en pocos mi-

nutos. Por otra parte, un 17 por ciento de estos pacientes sufrieron tal choque tras el primer examen médico que el galeno no puede hacer nada por salvarles. De entre aquellos que mueren de infarto cardíaco, un 31 por ciento fallece en un plazo de diez minutos y un 48 por ciento en el de una hora.

Si se examina la conducta del enfermo consciente que padece irregularidades del riego sanguíneo del corazón por medio de test psicológicos con cuestiones simuladas (esto es, el paciente no se percata inmediatamente de su finalidad), se constata que los enfermos de angina pectoris con infarto cardíaco se sienten menos conscientes de su salud que aquellos sin infarto cardíaco. Esta diferencia se patentiza especialmente cuando se compara a enfermos de infarto cardíaco con personas sanas. Cuán difícil es modificar las costumbres, incluso tras la amarga experiencia, se deduce de las siguientes cifras: un 60 por ciento de todos los pacientes de infarto habían fumado anteriormente; a los tres meses del infarto, esto es, cuando se había superado lo peor, fumaba todavía un 20 por ciento, esto es un tercio. Un año después del infarto volvía a fumar un 25 por ciento y tras dos años era un 30 por ciento.

A semejanza de Schauwecker, Nüssel llega a la conclusión de que no basta con la información ni con los llamamientos al miedo. Y según las experiencias del profesor Fritsche, presidente de la central federal de aclaración sanitaria en Colonia, los argumentos sanitarios llegan al ciudadano sano en el mejor de los casos cuando percibe los primeros síntomas de la dolencia.

O sea que el objetivo debería ser curas preventivas para todos, a semejanza de las que se practican en la corporación minera. Los costes de ello serían soportables si se las prescribiera en lugar de los baños actuales, que casi no tienen el menor efecto, y si se piensa que los costes del tratamiento de las dolencias que se producen a consecuencia del exceso de peso se calculan en seis mil millones de marcos.

WOLFGANG CYRAN

Distancia de Segovia a...

Localidad	kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Ávila	66
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	281
Córdoba	498
La Coruña	553
Duena	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	152
Huelva	562
Huesca	465
Jaén	427
León	244
Lérida	537
Logroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada ...	88
Por Guadarrama ...	95
Málaga	652
Murcia	485
Orense	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián ...	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Tera	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	393

EXALTACION DEL FOLKLORE SEGOVIANO

- Canción tradicional
- Danzas populares
- Dulzainas de la tierra

Día 20. ISMAEL

Día 21. DULZAINEROS DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA Y ANTIGUAS DANZAS DE TABANERA DEL MONTE

Día 22. HADIT

Día 23. AGAPITO MARAZUELA Y JOAQUIN GONZALEZ

TERRAZA JARDIN - AGOSTO 1975 - ONCE NOCHE

HACE 100 AÑOS

Una gran multitud asistió al sepelio y funerales de Hans Christian Andersen

SU OBRA SIGUE VIVA Y RECORDANDO CUANTO SE LE DEBE

Hace unos días publicábamos una nota en relación con el centenario de la muerte de Hans Christian Andersen, el famoso escritor danés, ilustrada con una fotografía del mismo. El fallecimiento, como es sabido, tuvo lugar el 4 de agosto de 1875, a consecuencia de una afección de cáncer hepático, en la quinta de los Melchior en las cercanías de Copenhague.



Hans Christian Andersen

labor de Andersen como escritor, haciendo, especialmente, resaltar su sentido humorístico, tan suave y feraz, así como su gran fantasía y las características pequeñeces con las que, con enorme naturalidad, bordaba sus cuentos: "Nunca cayó Andersen en la vulgaridad de valerse de meras alegorías, puesto que sus cuentos no se basan en lo abstracto, sino en lo característico y concreto, dando el relato una personalidad nacida de su propia voluntad de escritor". En este aspecto de la cuestión, bien puede afirmarse que era Andersen un gran psicólogo, y seguía diciendo ese diario: "Concisas y claras, sus palabras se expresaban siempre dando en el quid de una cuestión". Otro diario danés dijo que Hans Christian Andersen había logrado "hacer vibrar cuerdas, cuyos tonos llegaban a lo más profundo del ser

humano".

Estos conceptos hubieran podido haber sido dichos, igualmente, hoy día, puesto que la obra de Hans Christian Andersen sigue viviendo, y en verdad este primer centenario de su muerte no hace otra cosa que recordarnos cuánto le debemos.

DE LAS ULTIMAS PAGINAS DE SU DIARIO

14/6. "En verdad están ya cansadas de mí esas gentes, pero es que soy un gran embarazo. Hoy estoy de muy mal humor. ¡Oh Señor! ¡Oh Señor! ¡Qué va a ser de este mísero enfermo!".

11/7. "Una noche deliciosa, llena de piedad y de alegría en el alma. Desperté esta noche repentinamente, creo que oyéndome gritar a mí mismo. Toda la alegría, todo el perdón

que yo creía que me esperaba, se hundió repentinamente de manera espantosa".

21/7. "Qué lleno de exuberancia está éste mi tiempo. Siento que me vienen millones de perfumes, millones de ideas y pensamientos. Cosa fácil de comprender debido a mi peculiar manera de pensar. Qué miedo sentía antes al recibir cada carta que traía el cartero, había en ellas frases de insultos que no eran posible publicar en ningún diario, y también enamoramientos llenos de comicidad".

23/7. "A menudo tiene uno tan pocas fuerzas cuando muere que en verdad éstas se esfuman a través del menor de nuestros nervios. Pero ello de una claridad capaz de proporcionar, a su vez, toda su luz".

3/8. Andersen no ha dormido lo más mínimo en toda la noche. A mi pregunta de cómo se encontraba contesta a pesar de todo: "no sé nada de nada". Sus ojos parecían como cubiertos por un tenue velo.

El entierro tuvo lugar en la Iglesia de Nuestra Señora, la catedral protestante de Copenhague, bajo honores oficiales y enormidad de asistentes. Este entierro mostró bien lo que había sido la vida del escritor: no había allí nadie de su familia, puesto que no tenía pariente alguno. Pero ante el féretro estaban, en primera línea, el rey, el príncipe heredero y numerosos de sus amigos así como no pocos embajadores de potencias extranjeras, ministros del gabinete danés y diputaciones de los Consejos Municipales de las ciudades de Odense y Copenhague. En el coro de la iglesia estaban las asociaciones estudiantiles con sus estandartes y en los pasillos laterales se veían representaciones de una gran cantidad de entidades particulares. Fueron los amigos íntimos del escritor quienes llevaron el féretro desde la iglesia al coche fúnebre, y las asociaciones estudiantiles siguieron en primer lugar. Ningún pariente de Andersen lloró o llevó duelo por su muerte, pero la nación danesa sí lo llevó. En la rada y el puerto de Copenhague, todos los buques, mercantes y de guerra, pusieron su pabellón a media asta.

Los artículos necrológicos publicados por la prensa danesa, fueron, como era natural, sumamente respetuosos y con sólo palabras de alabanza para con el escritor y su obra. El diario "Berlingske Tidende" publicó una evaluación a fondo de la



El entierro de Hans Christian Andersen, oficios en la Iglesia de Nuestra Señora el 18 de agosto de 1875, grabado publicado en la revista «Illustreret Tidende».



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Descubierto en Libia un complot para derribar a Gaddafi

El Cairo, 18.—Las fuerzas de seguridad libias han descubierto un complot para derribar al Gobierno militar del coronel Moammer Gaddafi. Según fuentes egipcias más de 30 militares han sido detenidos.

Los tres periódicos de El Cairo, "Al Akhbar", "Al Gomhouria" y "Al Ahram Akirman" dicen que la conspiración fue fraguada en "estos últimos días".

Añaden los periódicos cai-

rotas que el ministro de Planificación, Omar El Maheishi, huyó a Túnez y que la policía ha detenido al segundo cabecilla del complot abortado, Bashir Hawadi.—Efe.

Isaac Rabin:

No hay peligro para Israel en el acuerdo previsto con Egipto

Jerusalén, 18.—El primer ministro israelí, Isaac Rabin ha manifestado hoy que no existe peligro para Israel en el acuerdo provisional de paz previsto con Egipto.

«Disponemos de unos 250 kilómetros de territorio al oeste de las fronteras de 1967, existe una amplia zona neutral controlada por las fuerzas de las Naciones Unidas y Egipto estará solamente a 36 kilómetros del canal de Suez», dijo Rabin en el parlamento.

«Con este acuerdo, Israel conseguirá acabar con una serie de problemas, pero no quiero entrar en detalles», dijo, agregando: «No existe peligro alguno para la seguridad israelí». Efe.

YEMEN DEL NORTE

Desbaratado un golpe de Estado

Beirut, 17.—Un golpe de estado de tendencia promonárquica ha sido desbaratado en Sanaa, según fuentes bien informadas en la capital del Yemen del Norte.

Dichas fuentes declaran que el jeque Bazel Al-Wajih fue detenido cuando se disponía a salir hacia Yeddah.—Efe-Upi.

VATICANO

Mensaje personal de Sadat a Pablo VI

Castelgandolfo (Roma).—Un mensaje personal del presidente Anwar El Sadat al Papa Pablo VI con ocasión del Año Santo será entregado al Pontífice el próximo martes por el ministro de Estado para los Asuntos de la Asamblea Nacional Egipcia, Albert Barsum.—Efe.

PORTUGAL

Veinte heridos en enfrentamientos de comunistas y anticomunistas

(Viene de la pág. 1)

Ante la gravedad de la situación, tropas del COPCON, con equipos de combate, fueron enviadas inmediatamente. Y para dominar la situación, tuvieron que disparar al aire ráfagas de ametralladora.

Sólo en la mañana del domingo, el secretario general del Partido Comunista —sus mil quinientos seguidores pudieron abandonar Alvobaca, protegidos por los soldados.

EL GOBIERNO NO RENUNCIA, DICE VASCO GONÇALVES

Lisboa, 18.—El general Vasco Gonçalves, en un mensaje que dirigió personalmente al país por medio de la radio y la televisión en la noche del sábado, hizo un llamamiento al pueblo portugués para que exija al Movimiento de las Fuerzas Armadas que ponga

fin a sus ambigüedades políticas y a las querellas partidistas que dividen a Portugal.—Efe.

LOS COMUNISTAS PIDEN ARMAS

Lisboa, 18.—Los dirigentes de los sindicatos comunistas han pedido armas para defender sus centros contra las amenazas de violencia anticomunista en las regiones Central y Norte de Portugal.—Efe.

MANIFESTACION ANTICOMUNISTA EN LAS AZORES

Angra do Heroísmo, 18.—Unos 10.000 agricultores efectuaron anoche una manifestación en esta ciudad de las Azores, exigiendo el cierre inmediato de los centros oficiales del Partido Comunista y del Movimiento Democrático Popular (MDP).

La DIRECCION de

DON CAMILO

comunica que tras el disfrute de vacaciones de su personal, vuelve a estar, a partir de mañana, día 19, a disposición de sus clientes y amigos.

SORTEO DEL DIA									
16 DE AGOSTO DE 1975									
Doce series de 80.000 billetes cada una									
SORTEO									
32									
75									
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final									
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 16 de febrero de 1976, INCLUSIVE									
LOTERIA NACIONAL									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
28201...10.000	28202...10.000	28203...10.000	28204...10.000	28205...10.000	28206...10.000	28207...10.000	28208...10.000	28209...10.000	28210...11.000
28211...10.000	28212...10.000	28213...10.000	28214...10.000	28215...10.000	28216...10.000	28217...10.000	28218...10.000	28219...10.000	28220...21.000
28221...10.000	28222...10.000	28223...10.000	28224...10.000	28225...10.000	28226...10.000	28227...30.000	28228...55.500	28229...1.000.000	28230...56.500
28231...10.000	28232...10.000	28233...10.000	28234...10.000	28235...10.000	28236...10.000	28237...10.000	28238...10.000	28239...20.000	28240...11.000
28241...10.000	28242...10.000	28243...10.000	28244...10.000	28245...10.000	28246...10.000	28247...10.000	28248...10.000	28249...10.000	28250...11.000
28251...10.000	28252...10.000	28253...10.000	28254...10.000	28255...10.000	28256...10.000	28257...10.000	28258...10.000	28259...10.000	28260...11.000
28261...10.000	28262...10.000	28263...10.000	28264...10.000	28265...10.000	28266...10.000	28267...10.000	28268...10.000	28269...10.000	28270...11.000
28271...10.000	28272...20.000	28273...20.000	28274...10.000	28275...10.000	28276...10.000	28277...10.000	28278...10.000	28279...10.000	28280...21.000
28281...10.000	28282...10.000	28283...10.000	28284...10.000	28285...10.000	28286...10.000	28287...10.000	28288...10.000	28289...10.000	28290...11.000
28291...10.000	28292...10.000	28293...10.000	28294...10.000	28295...10.000	28296...10.000	28297...10.000	28298...10.000	28299...10.000	28300...14.000
51901...10.000	51902...10.000	51903...10.000	51904...10.000	51905...10.000	51906...10.000	51907...10.000	51908...10.000	51909...10.000	51910...11.000
51911...10.000	51912...10.000	51913...10.000	51914...10.000	51915...10.000	51916...10.000	51917...10.000	51918...10.000	51919...10.000	51920...11.000
51921...10.000	51922...10.000	51923...10.000	51924...10.000	51925...10.000	51926...10.000	51927...10.000	51928...10.000	51929...10.000	51930...11.000
51931...10.000	51932...10.000	51933...10.000	51934...10.000	51935...10.000	51936...10.000	51937...10.000	51938...10.000	51939...10.000	51940...11.000
51941...10.000	51942...10.000	51943...10.000	51944...10.000	51945...10.000	51946...10.000	51947...10.000	51948...10.000	51949...10.000	51950...11.000
51951...10.000	51952...10.000	51953...10.000	51954...10.000	51955...10.000	51956...10.000	51957...10.000	51958...10.000	51959...10.000	51960...11.000
51961...10.000	51962...20.000	51963...10.000	51964...10.000	51965...10.000	51966...10.000	51967...10.000	51968...85.000	51969...3.000.000	51970...86.000
51971...10.000	51972...10.000	51973...10.000	51974...10.000	51975...10.000	51976...10.000	51977...10.000	51978...10.000	51979...10.000	51980...21.000
51981...10.000	51982...10.000	51983...10.000	51984...10.000	51985...10.000	51986...10.000	51987...10.000	51988...10.000	51989...10.000	51990...11.000
51991...10.000	51992...10.000	51993...10.000	51994...10.000	51995...10.000	51996...10.000	51997...10.000	51998...10.000	51999...10.000	52000...11.000
61501...20.000	61502...10.000	61503...10.000	61504...10.000	61505...10.000	61506...10.000	61507...10.000	61508...10.000	61509...10.000	61510...11.000
61511...10.000	61512...10.000	61513...10.000	61514...10.000	61515...10.000	61516...10.000	61517...10.000	61518...10.000	61519...10.000	61520...11.000
61521...10.000	61522...10.000	61523...10.000	61524...10.000	61525...10.000	61526...10.000	61527...10.000	61528...10.000	61529...10.000	61530...11.000
61531...10.000	61532...10.000	61533...10.000	61534...10.000	61535...10.000	61536...10.000	61537...10.000	61538...10.000	61539...10.000	61540...11.000
61541...10.000	61542...10.000	61543...10.000	61544...10.000	61545...10.000	61546...10.000	61547...10.000	61548...10.000	61549...10.000	61550...11.000
61551...20.000	61552...10.000	61553...10.000	61554...10.000	61555...10.000	61556...10.000	61557...10.000	61558...10.000	61559...10.000	61560...11.000
61561...10.000	61562...10.000	61563...10.000	61564...10.000	61565...10.000	61566...10.000	61567...10.000	61568...10.000	61569...10.000	61570...11.000
61571...10.000	61572...10.000	61573...10.000	61574...10.000	61575...10.000	61576...20.000	61577...10.000	61578...10.000	61579...210.000	61580...6.000.000
61581...210.000	61582...10.000	61583...10.000	61584...10.000	61585...10.000	61586...10.000	61587...10.000	61588...10.000	61589...10.000	61590...11.000
61591...10.000	61592...10.000	61593...10.000	61594...10.000	61595...10.000	61596...10.000	61597...10.000	61598...10.000	61599...10.000	61600...11.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
501...10.000	272...10.000	2933...100.000	034...10.000	795...10.000	176...10.000	2897...100.000	098...10.000	049...10.000	040...11.000
551...10.000	962...10.000	273...10.000	764...10.000	845...10.000	346...10.000	227...20.000	308...10.000	239...10.000	050...11.000
					576...10.000	357...10.000	628...10.000		220...11.000
					856...10.000	387...10.000	868...10.000		740...11.000
						687...10.000			850...11.000
						757...10.000			80...11.000
						777...10.000			0...1.000

Aquí, todos los DEPORTES

La Gimnástica Segoviana se adjudica el Trofeo de El Espinar

Ayer por la mañana se jugaron en El Espinar los dos encuentros correspondientes al I Trofeo de dicha villa. Primeramente, el Collado-Villalba y el Abades se enfrentaron, para dilucidar los puestos tercero y cuarto. El encuentro concluyó en empate, por lo que hubo que recurrir a los consabidos penaltis, que inclinaron la balanza a favor de los madrileños.

En el partido final, la Gimnástica Segoviana fue superior en todo momento al Club D. Espinar. Puede decirse que en muy pocas ocasiones pasaron los espinariños de la mitad del campo. Al llegar el descanso, los azulgrana venían por sólo un gol, conseguido por Morillo. En la segunda mitad, la Gimnástica apretó más y logró otros tres goles, el primero de Ama-

dor y los dos restantes de Morillo.

Las alineaciones presentadas por la Segoviana en este encuentro, que le sirvió también de preparación ante la próxima temporada, fueron: En el primer tiempo: Bellota; Valeriano, Dani, Cerezo; Vegas, Alonso, Esteban, Diego; Morillo, Mingueta y Julito. En el segundo: Javi; Susi, Emilio, Ródero; Juan Antonio, Vegas; Esteban, Amador, Morillo, Cuéllar y Julito.

Venció el Acueducto en San Rafael

El C. D. Acueducto, dentro de su programa de encuentros amistosos, preparatorios para la nueva temporada, jugó ayer en San Rafael enfrentándose al titular de dicha localidad. El triunfo correspondió al Acueducto por dos tantos a uno.

TORNEOS VERANIEGOS DE FUTBOL

MÁLAGA: El Costa del Sol para el Peñarol, que venció en la prórroga al Málaga por 2-3.

El Ferencváros y el Betis jugaron un partido malo y al final, aquél quedó tercero, al vencer por 3-1 a los sevillanos.

TENERIFE: El Trofeo Teide, para el M.T.K., ante el resultado de 3-0 del Gijón sobre el Tenerife.

AGUILAR DE CAMPOO: La Leonesa se adjudica el trofeo La Galleta, al vencer por 2-1, en la prórroga, al Valladolid.

ALGECIRAS: El trofeo Bahía de Algeciras ha sido para el Palestino de Chile, que derrotó por penaltis al Algeciras tras acabar el partido con empate a dos.

VIGO: El Celta se quedó con el trofeo Ciudad de Vigo por "goal average", después de empatar a dos goles con el Levski Spartak.

VALENCIA: El Levante ha vencido por 2-1 al Español, con lo que conquista el segundo puesto del trofeo Costa de Valencia.

ELCHE: La selección húngara ha vencido al Real Murcia por 3-0, adjudicándose el premio de la Festa d'Elig juvenil.

MONFORTE DE LEMOS: El trofeo de este Ayuntamiento se le adjudica el Lemos al vencer al Orense por penaltis, pues no hubo goles en el partido.

VILLENA: El titular ganó el trofeo de la ciudad al derrotar al Almansa por 2-0.

BENAVENTE: El Ciudad de Benavente ha sido para La Bañeza, que ganó al Benavente por 0-4.

TOLEDO: El Córdoba ha ganado el Ciudad de Toledo

superando al Talavera en los penaltis, pues el partido acabó con empate a uno.

ARRECIFE DE LANZAROTE: El Pegaso conquistó el trofeo San Ginés venciendo al Lanzarote por 0-1.

MOTRIL: El trofeo de esta localidad se le adjudicó el titular al vencer por 2-0 al Jaén.

CERCEDILLA: El Trofeo Arias ha sido para el Rayo, que ganó por 2-0 al Talavera. En tercer lugar, el Toledo, que venció al At. Cerdilla por 3-2.

CICLISMO

López Carril ganó la Vuelta a Toledo

Toledo, 17. (Alfil).— Jesús López Carril se proclamó vencedor de la X Vuelta Ciclista a Toledo, que finalizó hoy en esta ciudad. La última etapa, sobre 85 kilómetros, Fuensalida-Toledo, con 30 vueltas al circuito de la avenida de la Reconquista, fue ganada por Luis Cifuentes, que se adelantó al compacto pelotón, en el que llegaron agrupados 36 corredores, y consiguió un tiempo de 2-32-25.

López Carril totalizó 12-9-26 en la clasificación final, seguido de Félix Moreno, con 12-10-24.

OCANA, SEXTO EN EL CRITERIUM DE PLEAUX

París, 17. (Alfil).— El campeón de Francia de fondo en carretera, Régis Ovion, ha ganado el Criterium de Pleaux, venciendo al «sprint» a Sylvain Vasseur. Ambos invirtieron en los 130 kilómetros 2.38. El español Luis Ocaña se clasificó en sexto puesto, a 15 segundos del vencedor.

ATLETISMO

Cinco récords provinciales batidos por Herrero y Prieto, en Madrid

El sábado, en Madrid, tres atletas segovianos competían con grandes ilusiones en la segunda jornada del control FAM. Prieto, marchó siempre en primera posición a partir de los mil primeros metros, o sea durante cuatro kilómetros, pues aunque en la prueba participaba Mateo Gómez Aparicio (internacional absoluto en varias ocasiones) en ningún momento llegó a tomar la cabeza y tuvo que conformarse con seguir a duras penas el fuerte tren impuesto por nuestro joven atleta. Faltando mil quinientos metros, Prieto dejó a su acompañante para irse con gran decisión

hacia la meta, consiguiendo una gran marca de categoría, que podría haberse visto aún mejorada en condiciones más favorables. Hay que hacer notar que era la primera vez que corría sobre esta distancia superior a la suya habitual. Estableció nuevos récords provinciales, juvenil y junior.

Sobre 800 metros José Antonio Herrero hacía otra sensacional carrera que era copia exacta de la de su compañero Prieto, pues a falta de cuatrocientos metros pegó un fuerte cambio de ritmo dejando clavados a todos sus adversarios y yéndose con

gran autoridad y potencia hacia la meta, marcando un crono de gran relieve nacional. Este atleta, aún en categoría juvenil, al conseguir esta gran marca batía a la vez tres récords provinciales (juvenil, junior y absoluto) imbatidos desde hace tres años.

ESPAÑA, TERCERA EN EL CUADRANGULAR

San Sebastián, 17.—Ha terminado hoy en el estadio Anoeta el «match» cuadrangular de atletismo España-Bulgaria-Hungría-Yugoslavia.

Hasta la última prueba, la de salto de pértiga, la clasificación estuvo indecisa. Se resolvió finalmente por escasísimas diferencias de sólo seis puntos entre Yugoslavia, primer clasificado, y España, tercero.

Clasificación final por naciones:

- 1, Yugoslavia, 183 puntos.
- 2, Hungría, 181.
- 3, España, 177.
- 4, Bulgaria, 161.

NATACION

España, vencedora en el grupo B de la Copa de Europa

Consiguió tres primeros puestos en Sofía

Sofía, 17.—España se ha clasificado en primer lugar del grupo B de la Copa de Europa de Natación masculino, con 28 puntos de ventaja sobre el segundo, que es Holanda. La puntuación final ha sido:

- 1, España, 104 puntos; 2, Holanda, 76; 3, Bulgaria, 67; 4, Yugoslavia, 58; 5, Rumania, 45; 6, Polonia, 43.

Los ganadores de las siete pruebas disputadas hoy han sido los siguientes:

- 1.500, Elserman (Holanda), 16-21-51; 200 libres, Slavik (Yugoslavia), 1-57-51; 200 espalda, Esteva (España), 2-07-36; 200 braza, Balcells (España), 2-28-77; 200 mariposa, Czeplicki (Polonia), 2-11; 400 estilos, Wautering (Holanda), 4-48-91; relevos 4 por 200 libre, España, 7-57-89.

LOS SOVIETICOS, IRRESISTIBLES

Moscú, 17.—La Unión Soviética ha vencido en la Copa de Europa de Natación, grupo A, categoría masculina.

CLASIFICACION GENERAL FINAL

- 1, Unión Soviética, 125 puntos; 2, Gran Bretaña, 116; 3, Alemania Oriental, 99; 4, Suecia, 74; 5, Italia, 69; 6, Francia y Alemania Federal, 62; 8, Hungría, 59.

NORUEGA, CAMPEON DEL GRUPO C

Atenas, 17.—Noruega, tras las pruebas celebradas hoy, se ha proclamado campeona

en esta ciudad. Noruega ha ganado nueve de las quince pruebas disputadas.

La clasificación final tras estas pruebas es:

- 1, Noruega, 102 puntos; 2, Grecia, 86; 3, Suiza, 79; 4, Irlanda, 59; 5, Austria, 50.

TENIS

ORANTES gana también el torneo de Canadá

Toronto (Canadá), 17. (Alfil).— El tenista español Manuel Orantes se mantiene en plan de campeón al vencer hoy en el torneo «open» del Canadá al rumano Ilia Nastase por el sorprendente tanteo de 7-6, 6-0 y 6-1.

FRANCIA VENCIO A ESPAÑA EN LA COPA PRINCESA SOFIA

Borholm, 17. (Alfil).— En la segunda jornada de la Copa Princesa Sofía de tenis femenino, que disputan Suecia, España y Francia, las jugadoras francesas vencieron a las españolas por 4-1.

TRIUNFOS DE ALEMANIA Y FRANCIA EN LA VALERIO

Fulda (Alemania, 17. (Alfil).— Alemania Oeste venció a Austria por 5-0 y Francia a Hungría por 4-1 en las semifinales del torneo de tenis Copa Valerio, reservado a los jugadores juniors.

MOTOR

Brambilla conquistó el premio de Austria

Zeltweg (Austria), 17. (Alfil).— Vittorio Brambilla, de Italia, al volante de un March, se adjudicó el gran premio automovilista de Austria para vehículos de la F-1, disputado hoy en el circuito de esta localidad, que tuvo que ser detenido cuando se habían corrido 28 de las 54 vueltas a que estaba programado, a causa de la lluvia constante.

LAUDA DESTACADO EN EL MUNDIAL

Tras el Gran Premio de Austria, disputado hoy, la clasificación del Campeonato Mundial de Automovilismo quedó establecida de la siguiente manera:

- 1, Niki Lauda (Austria), Ferrari, 51,5 puntos; 2, Carlos Reutemann (Argentina), Brabham, 34; 3, Emerson Fittipaldi (Brasil), McLaren, 33.

DOBLE VICTORIA DE CECOTTO EN PESARO

Pesaro (Italia), 17. (Alfil).— El piloto venezolano Johnny Cecotto se adjudicó hoy su segunda victoria en el Gran Premio Internacional de Pesaro de motociclismo.

Después de haber ganado la carrera de 250 c. c., Cecotto se proclamó vencedor de la prueba de la categoría superior, la de 350 centímetros cúbicos, corriendo con Yamaha ambos.

SUCESOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

Varios heridos en una colisión de vehículos

Sobre las trece horas de la tarde de ayer, a la altura del punto kilométrico 120,250, de la nacional 601, terminó de Carbonero el Mayor, entraron en colisión dos turismos, uno con matrícula inglesa y otro de Madrid. El primero de ellos iba conducido por don Eduardo de Prado Cuesta, vecino accidental de Valladolid, que resultó ileso y con heridas leves; sus acompañantes don Ramón Fernández Riley. El turismo de Madrid le conducía el vecino de dicha capital don Mario Gómez Huerta, que resultó con heridas de pronóstico reservado, y también con el mismo tipo de lesiones, los ocupantes de este turismo don Dionisio Velasco Enjueto, doña Amelia Postigo Arribas; Natalia, Alfonso y Juan Francisco Velasco Postigo, todos vecinos de Cantimpalos, y doña María Postigo Arribas, vecina de Madrid.

EN ESPAÑA

Dispararon sin alcanzarle sobre un centinela de un cuartel, en Paterna, e intentaron arrebatárle su fusil

Valencia, 18.—La oficina de prensa de la Capitán General de la III Región Militar ha facilitado a últimas horas de esta tarde la siguiente nota de prensa, en relación con el suceso perpetrado anoche en Paterna: «Un centinela de la guarnición del Regimiento 17 de Artillería:

«Sobre las cero horas treinta y cinco minutos del día de hoy tres individuos que pasaban próximos al puesto de centinela que vigila los aparcamientos de vehículos que el Regimiento de Artillería de Campaña número 17 (Paterna) tiene situado próximo a su fachada principal, hicieron de improviso un disparo de arma de fuego sobre dicho centinela, abalanzándose acto seguido sobre él e intentando arrancarle el fusil de asalto.

El centinela, que no había sido alcanzado por el disparo, reaccionó con energía haciéndoles frente, consiguiendo tras un forcejeo no sólo evitar que le fuera arrebatada su arma, sino también apoderarse de la que llevaban los agresores.

Los asaltantes, al ver fallido el intento, y que la alarma había sido dada, huyeron rápidamente en un coche que les esperaba.

Una patrulla de la guardia que acudía en auxilio del centinela pudo hacer tres o cuatro disparos sobre el coche en marcha, sin que tenga la certeza de que consiguiese alcanzarlo.

El arma aprehendida es una escopeta de caza con los cañones recortados y que llevaba en sus recámaras un cartucho de postas del número 5 y otro vacío, reción disparado.»

EN EL EXTRANJERO

Tifón Phyllis: 15 muertos y 43 heridos en Japón

Tokyo, 18.—Por lo menos 15 personas han resultado muertas, y 43 heridas por el tifón Phyllis que ayer azotó el sur y el oeste de Japón.

La mayoría de las muertes y accidentes las produjeron los deslizamientos de tierras en la isla de Shikoku causadas por los fuertes aguaceros caídos al paso del tifón, que ahora se dirige hacia la península de Corea.

Más de 8.000 casas han quedado inundadas por las aguas, y se teme por la vida de otras 24 personas.—Efe.

URBANIZACION BUENOS AIRES GREDOS

(Sobre el río Tormes y sierra Gredos)

COTOS PRIVADOS DE CAZA MENOR - CAPRA HISPANICA Y CACERIAS CONTROLADAS DE CODORNIZ Y FAISAN en sus 25.000 Ha.

Los compradores de parcelas en la Urbanización podrán participar gratis en las cacerías que organice el Club, como en los Cotos Trucheros durante el primer año de su compra. También estarán exentos de la cuota de entrada del Club Polideportivo.

Visite BARCO DE AVILA

Información en Madrid: Avda. de José Antonio, 45. Teléfono 248 20 97 y, en Barco de Avila: En la Urbanización. Teléfono 330.

TOROS

Corrida aburrida en Las Ventas

Ganado manso, de D. Benjamín y doña Blanca Vicente Sánchez, y con sentido y peligro, en la corrida de Las Ventas, en Madrid, ayer. El público se aburrió. Confirmó la alternativa Emilio García, El Lince, de Daimiel, que no consiguió lucirse. Buena estocada y ovación en su primero. En el sexto, estuvo a merced del toro. El padrino, Antonio Millán, Carnicerito de Ubeda, desconfiado en el primero y un poco más entonado en el cuarto. Aurelio García Higuera, con el lote más peligroso, trasteo por la cara y bronca. El toro cogió de pronóstico reservado al banderillero Minuto. El maestro volvió a ser pitado en el otro.

Tres orejas a Frascuelo en Barcelona

Siete toros de Salvador y uno de Miralles. El rejoneador portugués José Zoilo, silencio. Joaquín Bernadó, saludos y dos vueltas al ruedo. Santiago López división de opiniones y bronca.

Carlos Escobar (Frascuelo), una oreja en uno y dos orejas en el último.

La última de feria en Gijón

Séptima y última de la feria de Gijón. Tarde gris con llovizna a ratos.

El rejoneador Joaquín Moreno Silva, protestas. José Manuel (Tinín), pitos en los dos. Manolo Cortés, una oreja en cada uno de su lote. Roberto Domínguez, ovación y saludos en el primero y vuelta al ruedo en el último.

Palmas y pitos en Bilbao

Primera de feria en Bilbao. Toros de Carlos Urquijo, aceptables. Dámaso Gómez, pitos en uno y algunas palmas en el otro. Eloy Cavazos, ovación y saludos en el primero y aplausos en el segundo. Rafael Torres, silencio en uno y bronca en el último.

Broncas a Curro Romero y triunfo de Galloso

Toros de Maribel Ibarra, escasos de fuerzas, en El Puerto de Santa María. Curro Romero, bronca en sus dos toros. José Martínez (Limeño), silencio en uno y ovación en el otro. José Luis Galloso, dos orejas en cada uno de su lote. En la enfermería fue asistido el banderillero Félix García Lamela de herida en la región glútea de pronóstico grave.

En Méjico

Huamantla.—Última corrida de feria, lleno. Toros de Soltepec, bravos. Jaime Rangel, aplausos en uno y vuelta en el otro. Manolo Martínez, una oreja y silencio. Mariano Ramos, dos orejas y rabo en su primero y una oreja en el segundo.—Efe.

Tijuana, 18.—Buena entrada. Toros de Las Huertas. Jesús Solorzano, silencio en ambos. Antonio Lomelín, vuelta al ruedo en sus dos. Adrián Romero, una oreja en su primero y vuelta en su segundo.—Efe.



Ama de casa:

SPAR ofrece a Vd. otra gran promoción para esta semana:

P. V. P.

ATUN en aceite Garavilla,
lata 180 gramos **19,50**

VINO tinto Cariñena
botella plástico, 1 litro **18,50**

ACEITUNAS SPAR sin hueso,
con 2 sellos VALISPAR (regalo)
tarro 1¼ kilo **19,00**

ALMENDRAS tostadas Nomen,
bolsa 40 gramos **13,30**

ALMENDRAS saladillas Nomen,
bolsa 40 gramos **15,00**

SALCHICHON SPAR
semicircular, kilo **150,00**
100 gramos **15,00**

CALAMARES en tinta
Florita, (trozos) lata 180 gramos **14,50**

LECHE condensada El Castillo,
bote 740 gramos **55,00**

PAPEL higiénico SPAR
rollo **11,00**

DESODORANTE Rexona,
Spray. Con 1 Gel de baño (regalo) **83,00**

Y un regalo importante:
SELLOS VALISPAR

ATENCION MAQUINISTAS

Liquidamos todas las existencias de lanas
Precios más baratos que en fábrica

Confecciones DIEZ

Muerte y Vida, 23



Una sección

que

coordina

A. S.

Un grupo que tiene algo que decir

«Jarcha» es uno de los grupos españoles más representativos en su estilo, si no el que más. Tras la publicación del primer álbum, los muchachos onubenses han continuado su trabajo tanto en actuaciones personales como preparando nuevo material, con el que han hecho realidad este «Andalucía vive». «Jarcha» ha completado un disco muy importante, en el que se asientan muchas de las premisas que se esbozaban más o menos claramente en su primera producción.

«Andalucía vive» es un álbum en el que se confirman aquellas tres rutas o aquellos tres caminos que se hacían patentes en «Jarcha»: la canción popular andaluza —de hecho, «Andalucía vive» es un tema popular al que «Jarcha» le da una sensibilidad especial y un significado mucho más real—, el musicar poemas de autores famosos y completamente consagrados y las composiciones personales de los miembros del grupo. Hablando de los miembros del grupo, siete, habrá que decir que en esta oportunidad se han guisado todo lo que va dentro de las estrías del disco. Han hecho los arreglos sobre los temas populares, han musicado las obras de los poetas y han compuesto el resto de las canciones del disco. Ha si-

do una labor ardua y complicada queha tenido su mejor compensación a la hora de la escucha definitiva del disco. Un disco que tiene en «Andalucía vive» «Andalúces de Jaén», «Artillerito», «¿Quién la salvará?», «A la jota», «Andalucía, ¡Y olé!», «Amanece», «Carnavalitos» y «Gritos de un pueblo: un cantar», los cortes más básicos de una producción que es especialmente importante por lo que significa y dice. Sí, porque esa es una de las características más importantes del grupo «Jarcha»: ellos dicen cosas. Pertenecen por derecho propio a eso que ha sido llamado canción testimonio y han tomado como campo de acción su Andalucía, que tiene mucho que contar, que decir y que descubrir. Andalucía

es la musa inspiradora de unas canciones que serían importantes ya por sus textos si les faltara la excepcional melodía que las acompaña.

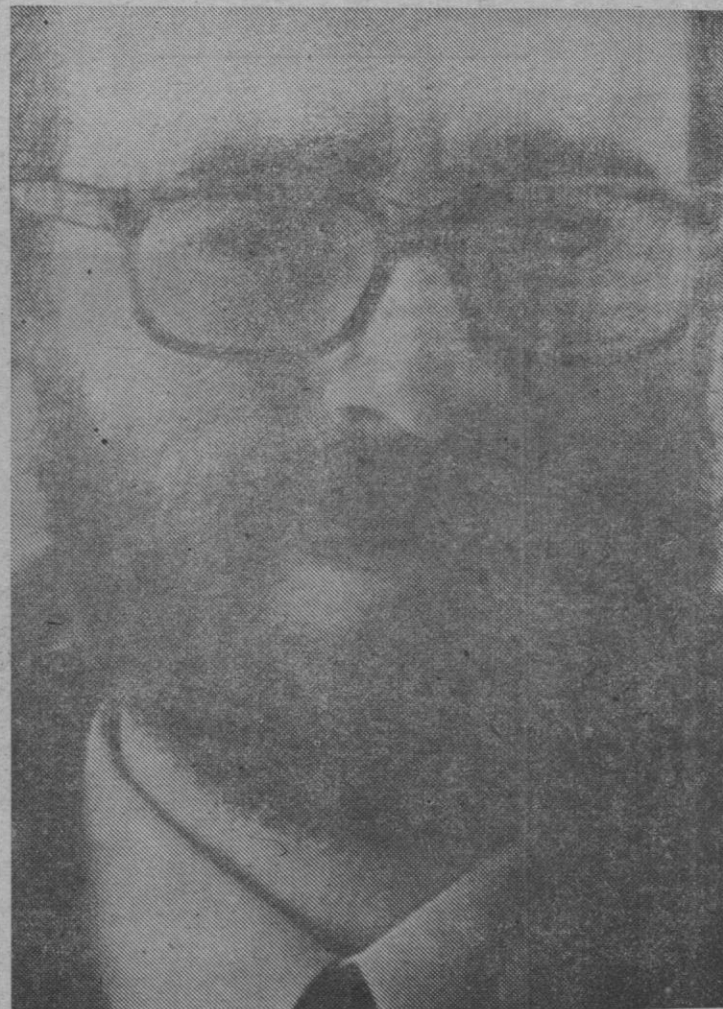
«Jarcha» se algo que es difícil, muy difícil, que pueda pasar desapercibido a partir de ahora, ya que ellos son algo más que unos simples intérpretes. Son reflejo de la problemática de una región y unas gentes, una problemática que hasta ahora había permanecido bastante ignorada y que ellos pretenden poner a descubierto. «Andalucía vive» dicen los componentes de «Jarcha» y una parte de esa vida es la música y las canciones de este grupo de Huelva que enfoca seta singladura bajo el mejor de los auspicios.

Manteniendo su magnetismo en castellano

«Aria» ha sido grabada en castellano. No va a ser necesario repetir una vez más que este tema de Dario-Baldan-Bembo se ha convertido por méritos propios, otorgados unánimemente por la crítica internacional, en el tema más destacado e importante del año 1975. «Aria» ha rebasado con creces todas las cotas que habían anteriormente obtenido todos los componentes de la nueva canción italiana y ha conseguido figurar en todos los «Hit Parades» europeos siempre en lugares destacados y con ventas ciertamente espectaculares. Su simplicidad, su serenidad, esa magia que emanaba la melodía la han llevado a ser algo que nadie se imaginaba cuando el presente año iniciaba su singladura de doce meses. Todas sus cualidades han sido ya suficientemente destacadas por los especialistas de más de veinte países que han contemplado admirados el hecho de que un artista lograra los más sorprendentes resultados con su primera interpretación. Y es que Dario Baldan-Bembo se muestra como un consumado maestro de la especialidad en su labor vocal. O parece ni por asomo la primera grabación sino una más de un experimentado artista.

«Aria» mantiene su especial magnetismo en castellano. No es frecuente ni corriente tampoco que las versiones en distintas lenguas realizadas por el mismo intérprete original logren la perfección que se obtiene en esta ocasión. La melancolía se refleja con claridad en frases como estas: «Irse un día, no pensar ya más; ser poesía, no cerrarse más» o «creerás antes de pensar, amarás antes de morir». Son textos que se ajustan como anillo al dedo a esa música que no tiene nada de concreta sino que va llenando lentamente el ambiente con una suavidad que integra a uno indefectiblemente en el contexto de la canción. «Aria» es, simplemente, la demostración de que no se necesitan muchas cosas para hacer una buena melodía y que el mejor secreto de la música está en lo sencillo, en lo que parece estar al alcance de todos y que más tarde se revela como lo más difícil y complicado. Pero esto es algo que solamente se aprecia a la perfección cuando se escucha esta «Aria» que si ha conseguido penetrar en el público español cantada en italiano se va a convertir en el bombazo cuando ese mismo público pueda comprender a la perfección lo que allí se expresa.

ROMANCES TRUCULENTOS



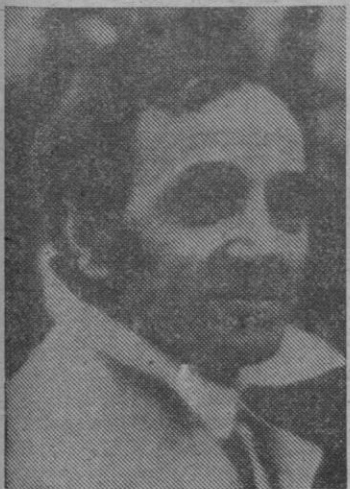
Joaquín Díaz ya tiene un nuevo álbum dispuesto a salir a la venta.

El título genérico es «Romances truculentos» y recoge diez romances tradicionales, arreglados y adoptados por el propio Joaquín. En la producción, que ha corrido a cargo de Gonzalo de la Puerta, encontramos «La rueda de la fortuna», «La mala suegra», «Ammon y Tamar», «La muerta resucitada», «Blancaflor y Filomena», «La pobre Adela», «Los mozos de Monleón», «El cura y su penitencia», «Las dos hermanas» y «El traidor Marquillos».

No le gusta dormir solo...

Todos recordamos el primer tema que compuso Paul Anka, «Diana», el primer disco que grabó, del que en poco tiempo vendió la increíble ci-

Aznavour, en nuestro idioma



Charles Aznavour no quiere perder la gran cantidad de adeptos que su música tiene en España. Para ello se dispone a grabar un álbum en castellano que contendrá una docena de temas del conocido autor francés.

fra de más de 8.500.000 copias.

Todo comenzó en Ottawa, Canadá, donde nació Paul, el 30 de julio de 1941. A los diez años de edad hizo su primera aparición profesional presentándose como niño prodigio que hacía imitaciones.

Cinco años después, sucedió: se convirtió en un artista conocido mundialmente. La palanca fue «Diana», que fue el segundo disco más vendido en la historia discográfica. Tras este principio Paul escribió rápidamente otras dos canciones, que nada más ser grabadas, obtuvieron el éxito: «Put your head on my shoulder» y «You are my destiny».

Desde entonces ha obtenido más de veinte discos de oro, que le han convertido en uno de los cantantes que más discos venden del mundo.

Mientras ha seguido creciendo su historia como cantante, su estilo de componer le ha proporcionado éxitos incomparables de una manera mucho más tranquila y reposada. De hecho, es tal su habilidad al escribir canciones cortadas a la medida musical exacta de otros cantantes, que su propia contribución al éxi-

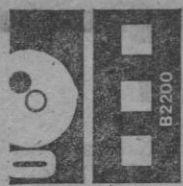
to de cada una de sus composiciones, interpretadas por otros, ha sido subestimada.

Consideremos el caso de «A mi manera», que fue un enorme éxito para Frank Sinatra. La letra que Anka escribiera para ella es tan adecuada a su música y al estilo de persona que Sinatra es, que a nadie se le ocurriría nunca preguntar quién fue el autor de la canción, y simplemente, al referirnos a ella, solemos decir: «A mi manera, de Sinatra»...

En total ha escrito más de 350 canciones, entre las que se incluyen éxitos de Donny Osmond, Frank Sinatra, Odia Coates, Linda Ronstadt, Al Martino, Andy Williams y un largo etc.

Además de su vida profesional, Paul está casado desde hace doce años con una hermosa ex-modelo, Anne; tienen cuatro hijas y alternan su lugar de residencia entre New York y Las Vegas.

Su último disco «No me gusta dormir solo», ha sido un éxito en todo el mundo, y ahora aparece en España cantado en español, idioma que Paul habla un poco, grabado especialmente para nuestro país.



Cine

«Scorpio», de Michael Winner

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Scimitar Productions. Director, Michael Winner. Intérpretes principales: Burt Lancaster, Alain Delon.

El agente secreto, el espía, es el tema de esta película, pero hay demasiada brillantez y son demasiado singulares los tipos elegidos, para que el film sea simplemente objetivo, testimonial. Más bien habría que pensar que nos encontramos ante un film heroico, donde se canta a los últimos de «aquella raza de gigantes», es decir los agentes de la primera hora, antes que fuesen sustituidos por una legión de jóvenes bien vestidos, guapos, estúpidos y armados de computadoras.

Uno de aquellos «dinosaurios» de la C. I. A., su oponente y amigo en el otro campo, el soviético, y un joven sicario francés, que desea un puesto oficial en el organismo de espionaje americano, del que sólo es colaborador, son los personajes de esta historia. Abunda ésta en incidencias y episodios interesantes, los momentos de acción están bien tratados y resueltos, así como los discursivos; hay una notable presentación del edificio de la C. I. A. y su entrada, puntuada con una música siniestra llena de discordancias, perfectamente justificada por los procedimientos de que la agencia se vale, y de los que vemos alguna muestra en el film, hay alusiones a los viejos y buenos tiempos, cuando ambos viejos agentes estuvieron en la brigada Thaelman, en la guerra civil española; no deja de haber algunas consideraciones sobre los antifascistas prematuros, sobre el comunismo y el anticomunismo, etc.; los actores por otra parte están muy bien y Alain Delon satisface a sus admiradoras y aunque va a morir en el último plano, se les ahorra a sus «fans» tan triste espectáculo.

«Scorpio» es un film hecho con mucho oficio y con pretensiones de sinceridad pero también con bastante ambigüedad.—R. B.

En Nueva York

Nuevo éxito de Liza Minelli



La actriz Liza Minelli ha obtenido un nuevo éxito en su carrera artística. En sustitución de la actriz Gwen Verdon, que hubo de ser operada de la garganta, Liza interpretó su papel en la obra «Chicago», que se representa en un teatro de la calle 46, en Nueva York. En la fotografía, la actriz con el actor y cantante Sammy Davis, momentos después de su actuación.

Cinecuestiones

MUCHAS PELICULAS

Se hacen muchas películas en España, incluso demasiadas, si se considera que de ese cúmulo de producciones no se deduce un nivel medio de calidad que resulte satisfactorio. Es decir, demasiadas películas y demasiado malas. Las cifras las encontramos en un informe sobre los resultados del III Plan de Desarrollo. Para el trienio 1972-74 se ha superado casi la previsión de producción cinematográfica para todo el cuatrienio. Esta previsión estaba en las 350 películas, de las que se ha realizado ya el 96 por ciento.

Por el contrario, no se espera alcanzar el volumen de exportación previsto. Se confiaba con lograr los veinticinco millones en los cuatro años, pero en los tres primeros años no se han superado los cinco millones anuales, incluidos los derechos de rodaje de películas extranjeras en España.

O sea, que se rueda mucho, pero que muy poco interesa en España y menos aún fuera de España.

SEMANA EN CEUTA

Mediado octubre, se celebrará en Ceuta la I Semana Internacional de Cine, en Ceuta. Rogelio Díez Alonso, director general de Cine e hijo predilecto de esa ciudad, lo ha anunciado así. Se programarán seis películas de estreno seleccionadas entre las cincuenta de mayor actualidad del cine mundial. Las sesiones serán dobles: cada noche con carácter de gala, y la película se repetirá al día siguiente en horas apropiadas para que puedan presenciarla las fuerzas de la guarnición.

PRESIDENTE DE FESTIVAL

Jeanne Moreau ha sido elegida para presidir el próximo Festival Internacional de Cine de París, que se celebrará en la capital francesa durante el próximo mes de noviembre.

PELICULA PARA RESNAIS

Otra noticia del cine francés. Alain Resnais prepara, en secreto una película titu-

lada «Providence». El director muchas veces se ha lamentado de no poder elaborar sus guiones, con la mente libre de preocupaciones materiales. Esta vez está satisfecho. Le ha sido firmado un contrato a partir de ahora, así como al guionista inglés David Mercer, aunque el rodaje no se efectuará hasta febrero de 1976. La pareja protagonista será el actor británico Dirk Bogarde y Ellen Burstyn, la actriz americana más solicitada del momento.

PROGRAMA

Hay seis estrenos en cartelera para esta semana. Se abre el programa, que en conjunto es interesante, con «Caza desesperada», uno de esos típicos films de luchadores «made in Hong Kong», pero en coproducción con Italia; «Las violentas», producción española, es una película más bien vulgar, con tema de espionaje y drogas, y con la particularidad de que está interpretada por guapas chicas. «La leyenda de Nigger Charlie», del norteamericano Martin Goldman, reúne elemento del «western» con una temática racial. «La curiosa sexual» iba a ser el título de la siguiente película que veremos, y que la censura dejó simplemente en «La curiosa»; su autor es Vicente Escrivá; sus ambiciones fueron muchas y eso ya significa algo. También ambiciones, que parece no se han cuajado del todo a la hora de la verdad, tiene el film con el que ha debutado Adolfo Marsillach y que se titula «Flor de santidad», según el relato de Valle Inclán. Finalmente, una interesante película italiana, «Defendiendo a los ciudadanos», de Romolo Guerrieri, sobre la lucha contra la corrupción y el crimen en una sociedad que tanto los propicia.

R. B.



Notas de la Enseñanza

MATRICULA EXTRAORDINARIA PARA ALUMNOS LIBRES

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna».—Durante los días 18 al 27 del presente mes de agosto y horas de oficina podrán formalizarse en la Secretaría del centro las inscripciones de matrícula de los cursos 3.º, 4.º, 5.º y 6.º por enseñanza libre.

Los que deseen solicitar matrícula gratuita deberán presentar el impreso correspondiente durante los días 18 al 21 del presente mes.

ESCUELA OFICIAL DE TURISMO

Se hace público para general conocimiento haberse abierto un nuevo plazo de matrícula para exámenes de ingreso en esta Escuela durante los días 1 al 10 de septiembre próximo. Asimismo se ha señalado una nueva fecha para el comienzo de los exámenes el 15 de septiembre a las 16,30 horas.

VIDA CULTURAL

Actividades de los Cursos de Verano para extranjeros

Continúa desarrollándose normalmente el programa confeccionado para los Cursos de Verano para extranjeros, que desde 1948 se vienen celebrando en nuestra ciudad en este mes de agosto. Las clases diarias se ven interrumpidas de vez en vez por las jornadas festivas y por sábados, que también se aprovechan para realizar alguna actividad de carácter cultural o turístico. Por ejemplo, el sábado, los alumnos de estos cursos, con algunos profesores, realizaron una excursión por los castillos de nuestra provincia. Y para jornadas venideras todavía quedan pendientes otros de estos viajes turístico-culturales-informativos.

Conferencia del señor Montero Padilla

Se anuncia ya la tercera conferencia del ciclo organizado dentro de estos Cursos de Verano para extranjeros. Tendrá lugar el próximo miércoles, día 20, en la sala de actos de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, en la que se celebra siempre este tipo de actividades. La conferencia correrá a cargo del catedrático de Literatura Española y académico de la mencionada entidad, don José Montero Padilla, que hablará sobre «Antonio Machado y Segovia».

Registro civil

Cinco nacimientos y una defunción

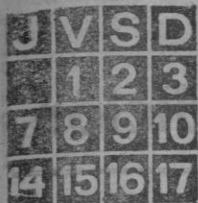
Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: José Antonio Aragonés San Miguel, hijo de Emilio Félix y de María Concepción-Cristina; María del Mar Sanz y Yuste, de Mariano y Práxedes; Nuria Lobo y Álvarez, de José Luis y María del Carmen; Roberto Tapia y Olmos, de Juan Antonio y Julia; María Elena Valverde y Benito, de Pablo y María Fuenfista.

Defunción: María Arrauz y Galindo, de 74 años.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

13.45, Carta de ajuste.
14.00, Programa regional simultáneo.
14.30, Apertura y presentación.
14.31, Aquí, ahora.
15.00, Telediario.
15.30, Dibujos animados.
15.50, Pipi Calzaslargas.
16.15, Concierto.
16.45, Despedida y cierre.
19.45, Carta de ajuste.
20.00, Apertura y presentación.
20.01, Para los pequeños.
20.05, 3 programa 3.
20.30, Los primeros Churchils.
21.30, Telediario.
22.00, Pasos en la niebla (1955).
23.55, Últimas noticias.
24.00, Reflexión.
00.05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

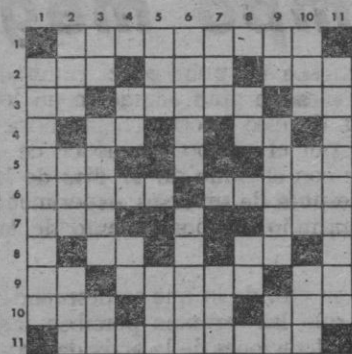
20.00, Carta de ajuste.
20.30, Presentación y avances.
20.31, Polideportivo.
22.00, Noticias en el segundo programa.
22.30, Original.
23.00, Lecciones magistrales.
24.00, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

7.45, Sintonía y saludo. 7.48, Lectura programas. 7.50, Despertar musical. 7.58, Matinal cadena SER. 8.30, Sintonía y pensamiento, por el P. Eduardo Angulo. 8.45, Paco Ruiz, detective privado. 9.00, Cosas de Segovia. 10.00, Su programa. 12.00, La hora del Carillón de la Caja de Ahorros y medio día cadena Ser. 12.30, Vermut de melodías. 1.00, Diálogos con María Angeles. 1.15, Música ligera. 1.30, Información local. 2.00, Cuéllar al habla. 2.15, Tribuna deportiva. 2.30, Diario de Radio Nacional. 3.00, Información local. 3.15, Peticiones del oyente. 3.30, Concierto en

la tarde. 4.00, Lucecita. 4.45, Minutos musicales. 5.00, La mansión de Jalna. 5.30,

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Signo musical con el cual se anula el efecto de un sostenido o un bemol (plural).—2. Ente. Al revés, composición poética. Plural de letra.—3. Pronombre personal. Hidrocarburo. Nota musical.—4. Nombre de letra. Al revés, símbolo químico.—5. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Al revés, cierta serpiente.—6. Revés. Relativo al foco.—7. Nuevo. Terminación de diminutivo.—8. Nota musical. Nota musical.—9. Nota musical. Parte de la pierna. Consonante repetida.—10. Escuchar. Corriente continua de agua. Del verbo ir.—11. Aflijidas, angustiadas.

VERTICALES: 1. Signo musical.—2. Plural de letra. Nombre de letra. Escuchad.—3. Terminación verbal. Ave gallinácea (plural). Nota musical. 4. Vocal repetida. Al revés, nota musical.—5. Al revés, letra del alfabeto griego. Animal salvaje parecido al bisonte.—6. Afluente del Duero. Aplicase a la sustancia de origen orgánico más o menos petrificada, que se encuentra en determinadas capas terrestres.—7. Regalo, dádiva. Alabanza.—8. Escuché. Nota musical.—9. Antigua lengua de Provenza. Región de Italia. Nota musical. 10. Ente. Al revés, insignia que usaban en el pecho y en la capa los comandadores de la orden de San Antonio Abad. Adjetivo posesivo.—11. Cara.

SOLUCION

1. Us.—11. Sémblante. 2. Oc. Lacio. Fa.—10. Ser. Iao. 7. Don. Lo.—8. Of. Do.—9.

Tu amargo amor. 6.00, Media tarde cadena Ser. 6.30, Últimos discos. 7.00, La cara del diablo. 7.28, Sintonía y pensamiento. 7.30, Santo rosario. 8.00, Tiempo joven. 9.00, Diario musical Ser. 10.00, Diario de R. N. 10.30, Información local. 10.45, La noche es joven. 11.00, Como al ave solitaria. 11.30, Música en las noches de verano. 12.00, Cierre.

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio ... 421400
Urgencia S. O. E. ... 421400
P. «18 de Julio» ... 413495
Casa de Socorro ... 412427
Cruz Roja ... 411430
Hospital ... 412169-415297
R. Seguridad Social ... 415783

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico ... 421100
J. de Carreteras ... 414290

Orden público

Comisaría de Policía ... 412087
Guardia Civil ... 421100
Policía Municipal ... 411458
Policía Armada ... 411423

Bomberos

Parque ... 422222
Comunicaciones
Telegramas por teléf. ... 412137
Estación Renfe ... 421563

Taxis

Plaza de Franco ... 413062
Azoguejo ... 413063
Gran Turismo ... 413044
servicio nocturno:
Policía Municipal ... 411458

MARTES 19 DE AGOSTO

Van 231 días de 1975; faltan 134.

Sol: De 7.29 a 21.7.

Santoral: Santos Juan Eudes, pb.; Magno, ob.; Magín, Julio, Andrés, Timoteo, Tecla, Agapito, mrs.

Pensamiento: «No temas tener que sufrir en la juventud, sino ser pobre en la vejez» (Proverbio chino).

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,8.

Viento del Noroeste.

Temperatura máxima: 27,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,6.

Viento del Noroeste.

Temperatura mínima: 15,4.

Temperatura a la una de la tarde: 24,2.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cervantes, 27.

José Zorrilla, 137.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 120.

Calificación moral de las películas

«Duelo a muerte en O. K. Corral», (S. C.).

«Aunque la hormona se vista»

Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95
Policía ... 41-20-87
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES: 7.45 y 11, estreno: LA CAZA DESESPERADA, Wang Yu, Mayores 18 años.

SIRENAS: Mañana 7.45 y 11, estreno: LAS VIOLENTAS, Patty Shepard, 18 años.

TEATRO JUAN BRAVO
Miércoles 20 de agosto tarde y noche
ANTONIO GARISA presenta

NO LE BUSQUES TRES PIERNAS AL ALCALDE
de Pedro Mario Herrero con Carmen Lozano, Maribel Hidalgo y la colaboración especial de Pedro Valentín

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es
alto



ICONA

Centro Rehabilitación «La Piedad» Afecciones congénitas y

DON MARCELINO DE ANDRÉS CUADRADO.
Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

adquiridas

Rehabilitación de 9 a 2 y de 4 a 7.30

Consulta de 3.30 a 7.30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

MOSA

Vehículos de ocasión
Procedentes de operación
cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en

Conde de Sepúlveda, 7 o llamen al

teléfono 415589 - SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24.00 ptas.
Cada palabra más, 3.00.

TRABAJO

SEÑORITA nacionalidad francesa se ofrece para dar clases de francés. Razón: Romero, 4. Teléfono 422897.

SE necesita asistente diaria. Teléfono 411709.

SE necesita asistente. Teléfono 412232.

SE necesita chico 14 a 15 años para aprendiz obrador confitería. Razón: 4 tarde en Confitería Mora. Ref. 3.683.

NECESITO empleada de hogar, fija, buen sueldo. Conde Sepúlveda, 27, 4.º derecha.

¿DESEA trabajar independientemente? Escribanos si dispone de tiempo libre. Apartado 543, Tarragona.

SE necesita, asistente o chica fija. Teléfono 411795 ó 411487.

SEÑORA se necesita para cuidar señora mayor, San Facundo, 4. Teléfono 412985.

MATRIMONIO segoviano residente ocho meses al año en Barcelona, precisa empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 420297.

ENSEÑANZA

INGLES General Básica, euro-lenguas.

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen enrolenguas. Ladreda, 18.

VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

CONSTRUYO chalets, naves, provincia Segovia. Presupuestos gratis. Teodoro Santamaría. C/ Isla de Arosa, 33, 4.º B, Madrid.

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

TRASPASOS

TRASPASO local, comercial, sitio céntrico, 80 metros aproximadamente. Teléfono 412871.

TRASPASO local comercial en calle principal, sitio céntrico capital, planta baja y sótano, informes: Gestoría «Castilla», plaza Rubia, 8.

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 412297.

VENTAS

VENDO piso nuevo, 5.º bloque Zafer, portal 19, 2.º B. Teléfono 79. Cantimpalos.

PISO sexto Cantarranas, 2, 60 metros cuadrados, libre de inquilino. Informes: teléfonos 422326 y 420071.

DORMITORIOS juveniles por sólo 1.250 pesetas mensuales. ¡Enorme surtido! Muebles Lázaro.

VENDO piso estrenar. Gestoría Frutos Díez, San Francisco, 6.

GANADOS

VENDO 130 ovejas de vida. Antonino del Valle, Villovela de Pirón.

NACIONAL

Sepelio del teniente de la Guardia Civil asesinado

Madrid, 18.—Esta mañana, a las diez horas, se ha celebrado el traslado del cadáver del teniente de la Guardia Civil Antonio Pose Rodríguez, asesinado el pasado sábado por unos terroristas, desde la capilla ardiente instalada en el salón de honor de la Dirección General de la Guardia Civil al cementerio nuevo de Carabanchel, donde fue inhumado.

El ministro del Ejército ostentó la representación del Gobierno. Asistieron también los ministros de Información y Turismo, León Herrera Esteban, y de Comercio, Luis Cerón Ayuso.

La viuda y otros familiares del finado ocuparon lugares destacados en el lado de la epístola. Daban guardia de honor fúnebre turnos de oficiales de la Guardia Civil.—Efe.

Frontera: Un millón de viajeros, en ambas direcciones, por Irún

Irún (Guipúzcoa), 18.—Alrededor de doscientos mil vehículos, entre turismos y autocares, han cruzado en ambas direcciones los puentes internacionales del Bidasoa durante la semana pasada, con una media de treinta mil diarios.

Durante todos los días, el tráfico, que ha sido muy fluido, logrando batir los «recores», incluyendo en el paso de excursionistas las corridas de toros de Fuenterrabía, Bayona y Dax.

Todo este impresionante movimiento ha significado alrededor del millón de viajeros entre turistas, trabajadores emigrantes, veraneantes de la región y excursionistas en general.—Cifra.

EXTRANJERO

Las calles de Nápoles, basurero lleno de ratas

Nápoles, 18.—Las calles de Nápoles están infestadas de ratas, a causa de las basuras aún acumuladas tras la última huelga de basureros municipales.

Las huelgas de los empleados de la limpieza urbana, que se iniciaron hace más de dos semanas, tuvieron lugar en tres ocasiones, con una duración de cinco días la primera y dos días cada una de las siguientes. La última se mantuvo media la semana pasada. Aunque vueltos al trabajo, los empleados no tuvieron aún tiempo de limpiar perfectamente las calles.

El Príncipe de España, en La Coruña

La Coruña, 18.—Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, llegó a La Coruña minutos antes de la una de la tarde de hoy.

Don Juan Carlos de Borbón procedía de Mallorca, desde donde hizo el viaje a bordo de un avión tipo «Mystere».

Don Juan Carlos de Borbón desde el aeropuerto coruñés de Alvedro emprendió viaje, por carretera, con dirección al Pazo de Meirás, residencia veraniega del Jefe del Estado.—Cifra.

Las termitas bajo el influjo del campo magnético

El profesor alemán Becker acaba de publicar el resultado de diversos experimentos realizados con termitas y que han causado gran sensación en los medios científicos, ya que ponen de manifiesto características de este insecto hasta ahora desconocidas: la actividad constructora de las termitas se guía por el campo magnético de la Tierra y su voracidad está supeditada a un ciclo que coincide con el ritmo de 27 días de la actividad solar. A esta conclusión llegó el científico alemán después de diversos experimentos sumamente simples, ignorándose empero aún la causa del extraño comportamiento de las termitas durante dichos experimentos.

Uno de los experimentos del profesor Becker consistió en colocar en las inmediaciones de un termitero un alimento de madera muy apreciado por estos insectos, alimento que colocó en forma circular alrededor del hormiguero. Pronto advirtió que las termitas empezaron a construir galerías para llegar a la madera y que todas éstas discurrían únicamente en las direcciones magnéticas o puntos cardinales Norte, Este, Sur y Oeste, a pesar de que cualquier otra dirección (Noroeste, Sureste, por ejemplo) les hubiera llevado igualmente hasta la madera. El científico cambió entonces artificialmente el campo magnético terrestre, y en ese momento las termitas abandonaron las galerías a medio construir y empezaron otras que se ajustaban exactamente a las nuevas direcciones magnéticas.

Otra constatación realizada por el profesor Becker, tan inexplicable como la anterior, es que el apetito de las termitas, insecto ciego, oscila de acuerdo con un ritmo de 27 días, que es el tiempo que necesita el Sol para rotar sobre

su eje, de lo que se desprende que las termitas perciben las alteraciones de la actividad solar. En los ciclos de gran actividad solar, las termitas comen 20 veces más que en los de poca actividad.

Todavía más enigmática es la constatación de que en las fases de luna llena y de luna

nueva, las termitas redoblan la actividad en la construcción de galerías, a pesar de que, como se sabe, son ciegas, de lo que se colige que las termitas poseen la extraordinaria facultad de percibir las alteraciones del campo de gravedad terrestre.

HANS DUWE

Los indios «apinaye» expulsan a tiros a colonos

Brasilia, 18.—Los indios «apinaye», que habitan la zona norte del estado (provincia) de Goyaz, en el centroeste brasileño, expulsaron a tiros a decenas de colonos, que en los últimos meses, invadieron sus tierras, según se informó ayer en esta capital.

Las tierras de los citados indios aún no fueron demarcadas por la Fundación Nacional del Indio (FUNAI). Un portavoz de este organismo dijo que los «apinaye» ya están en adelantado estado de alfabetización y viven en las proximidades de la ciudad de Tocantópolis.

Explicó que esa región está siendo ocupada por frentes pioneras de colonos, que invadieron las tierras indígenas estableciendo un pequeño poblado, irritando a los indios. El portavoz de la «FUNAI» dijo que la entidad enviará técnicos, en breve, hacia la región para proceder a la demarcación de las tierras y evitar nuevas invasiones de colonos.—Efe.

Volovelismo

AVION DE ALAS EXTENDIBLES

Los constructores alemanes de aviones sin motor ocuparon siempre un lugar de vanguardia en el mundo: en 1956 diseñaron y construyeron el primer avión de fibra de cristal y en 1965 un modelo que sólo pesaba 100 kilogramos, lo que le convertía en el más ligero del mundo. La industria volovelista de la República Federal de Alemania acaba de dar un nuevo paso revolucionario con la construcción de un modelo de alas extendibles, cumpliendo así un viejo sueño de los volovelistas: durante el vuelo, el piloto puede transformar la envergadura de las alas, lo cual le facilita la ascensión lenta o el rápido planear. En la fotografía (abajo) aparece el planeador con las alas en la posición normal (13,3 metros de envergadura) y con las alas extendidas (arriba). En esta posición la envergadura es de 19 metros.

